

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1973-1974.

**BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE  
pour l'année budgétaire 1974.**

**TABLE DES MATIERES.**

	Pages
Projet de loi ... ... ... ... ...	2

**TABLEAUX DE LA LOI.**

Titre I. — Dépenses ordinaires ... ... ... ...	4
Titre II. — Dépenses extraordinaires ... ... ...	12
Titre IV. — Section particulière ... ... ...	14

**PROGRAMME JUSTIFICATIF.**

Articles 2, 3 et 4 de la loi ... ... ... ...	18
Titre I. — Dépenses ordinaires ... ... ...	19
Titre II. — Dépenses extraordinaires ... ...	70
Titre IV. — Section particulière ... ...	71

**ANNEXES.**

Situation de la Dette publique aux 30 juin et 31 décembre 1972 et au 30 juin 1973 ... ... ...	77
Situation de la dette garantie par l'Etat au 30 avril 1973 ...	87

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1973-1974.

**RIJKSSCHULD BEGROTING  
voor het begrotingsjaar 1974.**

**INHOUDSTAFEL.**

	Bladz.
Wetsontwerp ... ... ... ...	2

**WETSTABELLEN.**

Titel I. — Gewone uitgaven ... ... ... ...	4
Titel II. — Buitengewone uitgaven ... ...	12
Titel IV. — Afzonderlijke sectie ... ...	14

**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**

Artikelen 2, 3 en 4 van de wet ... ... ...	18
Titel I. — Gewone uitgaven ... ... ...	19
Titel II. — Buitengewone uitgaven ...	70
Titel IV. — Afzonderlijke sectie ... ...	71

**BIJLAGEN.**

Stand van de Rijksschuld op 30 juni en 31 december 1972 en op 30 juni 1973 ... ... ...	77
Stand van de schuld onder staatswaarborg uitgegeven op 30 april 1973 ... ...	87

## PROJET DE LOI

---

**BAUDOUIN, ROI DES BELGES,**

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**Nous AVONS ARRÉTÉ ET ARRÉTONS :**

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### TITRE I.

#### DÉPENSES ORDINAIRES.

##### Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes à la Dette publique et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 70 381 753 000 francs.

##### Art. 2.

Le montant effectif des emprunts que l'Association sans but lucratif « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » est autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat pour son Fonds des études, est porté de 235 250 000 à 247 250 000 francs.

##### Art. 3.

Les crédits postulés aux articles 21.01 et 91.01 pour les charges d'intérêt et pour l'amortissement des emprunts visés par ces articles, peuvent être affectés pour compléter, selon le cas, les dotations d'amortissement contractuelles de ces emprunts ou le montant des fonds nécessaires à leur service d'intérêt.

##### Art. 4.

Les crédits inscrits pour le service financier des emprunts amortissables suivant tableau d'amortissement, peuvent être utilisés pour compléter les dotations d'amortissement prévues à l'année budgétaire précédente, dans la mesure où ces dotations sont insuffisantes pour assurer les amortissements contractuels.

## WETSONTWERP

---

**BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,**

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

### TITEL I.

#### GEWONE UITGAVEN.

##### Eerste artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in de Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijksschuld zijn kredieten geopend ten bedrage van 70 381 753 000 frank.

##### Art. 2.

Het werkelijk bedrag der leningen die de Vereniging zonder winstoogmerken « Bond der Grote Gezinnen van België » gemachtigd is uit te geven met Staatswaarborg, voor zijn Studiefonds, wordt van 235 250 000 op 247 250 000 frank gebracht.

##### Art. 3.

De op de artikelen 21.01 en 91.01 uitgetrokken kredieten voor de rentelasten en voor de aflossing van de in deze artikelen bedoelde leningen, mogen worden aangewend om, naar het geval, de contractuele aflossingsdotaties van deze leningen of het bedrag van de voor hun rentedienst benodigde fondsen te vervolledigen.

##### Art. 4.

De kredieten uitgetrokken voor de financiële dienst van de leningen aflosbaar volgens delgingstabell mogen benut worden om de op het vorig begrotingsjaar uitgetrokken delgingsdotaties aan te vullen in de mate dat deze dotaties onvoldoende blijken om de contractuele aflossingen te verzekeren.

**TITRE II.**  
**DEPENSES EXTRAORDINAIRES.**

**Art. 5.**

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 361 903 000 francs répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

**TITRE IV.**  
**SECTION PARTICULIERE.**

**Art. 6.**

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV, joint à la présente loi, sont évaluées à 17 374 340 000 francs pour les recettes et à 17 380 290 000 francs pour les dépenses.

**Art. 7.**

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

**Art. 8.**

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 600.1.B du tableau du Titre IV se trouvera en position débitrice.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1973.

**BAUDOUIN.**

**PAR LE ROI :**

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
chargé de la Coordination des Réformes  
institutionnelles,*

**L. TINDEMANS.**

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
W. DE CLERCQ.*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
A. HUMBLET.*

**TITEL II.**  
**BUITENGEWONE UITGAVEN.**

**Art. 5.**

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 361 903 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van deze wet.

**TITEL IV.**  
**AFZONDERLIJKE SECTIE.**

**Art. 6.**

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de bij deze wet gevoegde tabel van Titel IV worden geraamde op 17 374 340 000 frank voor de ontvangsten en op 17 380 290 000 frank voor de uitgaven.

**Art. 7.**

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk dezer betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door bemiddeling van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

**Art. 8.**

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekening van het fonds, dat het voorwerp uitmaakt van artikel 600.1.B van de tabel van Titel IV, debet staat.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1973.

**BOUDEWIJN.**

**VAN KONINGSWEGE :**

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
belast met de Coördinatie van de Institutionele  
Hervormingen,*

**L. TINDEMANS.**

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
W. DE CLERCQ.*

*De Staatssecretaris voor Begroting,  
A. HUMBLET.*

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs).

Art.	LIBELLES	1974	Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>

CHAPITRE I.  
DEPENSES DE CONSOMMATION.

11.10 (221 <i>partim</i> )	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts ... ... ... ... ...	3 000
	Total pour l'article 11 ... ... ...	3 000
12.20 (218)	Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire ... ... ... ...	34 000
12.21 (221 <i>partim</i> )	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.	55 329
12.22 (103)	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936) ... ... ...	25
	Total pour l'article 12 ... ... ...	89 354
	Total pour le chapitre I ... ... ...	92 354

CHAPITRE II.  
INTERETS ET CONTRIBUTIONS A LA CHARGE D'INTERETS  
DE LA DETTE DES POUVOIRS PUBLICS.

21.01 (106-172 <i>partim</i> ) 21.02 (201-204 <i>partim</i> ) (175-188 <i>partim</i> )	Intérêts, lots, primes des emprunts à long terme (en francs) ... ... ...	35 203 529
	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ... ... ...	221 221
21.03 (173)	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en francs) ... ... ...	1 054 443
21.04 (194) (174)	Intérêts et primes des Bons du Trésor (en monnaies étrangères) et allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor émis en dessous du taux de remboursement ... ...	2 367
21.05 (189-193)	Intérêts de la dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique ... ...	46 440
21.06 (222)	Intérêts sur cautionnements et consignations ... ...	67 000
21.07 (216)	Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949) ... ...	500
21.08 (195)	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles ... ...	5 822 100
	Total pour l'article 21 ... ...	42 417 600

CONTRIBUTION A LA CHARGE D'INTERETS  
ET AUX PERTES D'EXPLOITATION D'ENTREPRISES PUBLIQUES.

22.01 (196-197 <i>partim</i> )	Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges ... ...	36 840
22.02 (198)	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930 : ...	16 000
22.03 (200 <i>partim</i> )	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895) ...	96

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank).

1973 Crédits (années antérieures) — Kredieten (vorige jaren)	1972 Dépenses (années antérieures) — Uitgaven (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

2 500	2 012	Loonkosten in verband met de uitgifte van Staatsleningen ... ... ... ... ...	11.10 (221 <i>partim</i> )
2 500	2 012	Totaal voor artikel 11.	
34 000	34 000	Forfaitaire schadeloosstelling aan de Nationale Bank van België voor de instandhouding van de biljettenomloop.	12.20 (218)
49 000 (98)	27 650	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.	12.21 (221 <i>partim</i> )
25	25	Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).	12.22 (103)
83 025 (98)	61 675	Totaal voor artikel 12.	
85 525 (98)	63 687	Totaal voor hoofdstuk I.	

## HOOFDSTUK II.

## RENTE EN BIJDRAGEN IN RENTELASTEN OVERHEIDSSCHULD.

29 876 284	25 205 397	Rente, loten en premies van de leningen op lange termijn (in franken) ... ... ...	21.01 (106-172 <i>partim</i> )
258 434	333 582	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ... ... ...	21.02 (201-204 <i>partim</i> )
1 225 325	932 237	Rente en premies van de Schatkistbonds (in franken) ... ... ...	21.03 (173)
2 271	77 267	Rente en premies van de Schatkistbonds (in vreemde munten) en bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbonds uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.	21.04 (194) (174)
61 299	76 101	Rente van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België ...	21.05 (189-193)
65 000 (159)	60 000	Rente op borgtochten en consignatiën ... ... ...	21.06 (222)
500	—	Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in speciën der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen rentepriorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en de Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).	21.07 (216)
4 935 200	3 654 656 (149 833)	Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien.	21.08 (195)
36 424 313 (159)	30 339 240 (149 833)	Totaal voor artikel 21.	

## BIJDRAGEN IN RENTELASTEN EN EXPLOITATIEVERLIEZEN VAN OPENBARE BEDRIJVENS.

46 169	53 559	Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	22.01 (196-197 <i>partim</i> )
16 000	15 208	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.	22.02 (198)
100	106	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	22.03 (200 <i>partim</i> )

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1974
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten
22.04 (205 partim)	Part de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).	816
22.05 (207-208 partim)	Charge d'intérêts des emprunts au bénéfice de la Société nationale du Logement ... ...	56 970
	Total pour l'article 22 ... ... ...	110 722
	Total pour le chapitre II ... ... ...	42 528 322
CHAPITRE III.		
TRANSFERTS DE REVENUS.		
Subventions aux entreprises.		
32.01 (210 partim)	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association . . . . .	7 789
	Total pour l'article 32 ... ... ...	7 789
Transferts de revenus aux ménages.		
33.02 (209)	Charge d'intérêts des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1973).	7 750
33.03 (101)	Rente au nom de S.G. le prince de Waterloo . . . . .	82
	Total pour l'article 33 ... ... ...	7 832
Transferts de revenus à l'étranger.		
34.01 (104)	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances ... . . . . .	1 403
34.02 (105)	Rachat des droits de fanal ... . . . . .	141
	Total pour l'article 34 ... . . . . .	1 544
Transferts de revenus aux fonds.		
41.01 (217)	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921) ... . . . . .	10 000
41.02	Transferts de revenus au Fonds des Routes pour les charges d'intérêts de ses emprunts ...	—
	Total pour l'article 41 ... . . . . .	10 000
Transferts de revenus aux communes et provinces.		
43.01 (102)	Rente au nom de la Ville de Bruxelles ... . . . . .	300
	Total pour l'article 43 ... . . . . .	300
	Total pour le chapitre III ... . . . . .	27 465

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

1973 Crédits (années antérieures) — Kredieten (vorige jaren)	1972 Dépenses (années antérieures) — Uitgaven (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

829	832	Aandeel van de Staat in de rentelasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux » (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	22.04 (205 partim)
57 566	58 134	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	22.05 (207-208 partim)
120 664	127 839	Totaal voor artikel 22.	
36 544 977 (159)	30 467 079 (149 833)	Totaal voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III.  
INKOMENSOVERDRACHTEN.

## Subsidies aan bedrijven.

6 463	4 162	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rendedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.	32.01 (210 partim)
6 463	4 162	Totaal voor artikel 32.	

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

7 500	6 614	Rentedienst van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegeven leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1973).	33.02 (209)
82	81	Rente op naam van Z.D. de prins van Waterloo ... ... ... ... ...	33.03 (101)
7 582	6 695	Totaal voor artikel 33.	

## Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

1 403	1 378	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.	34.01 (104)
141	138	Afkoop van de bakengelden . ... ... ... ... ...	34.02 (105)
1 544	1 516	Totaal voor artikel 34.	

## Inkomensoverdrachten aan fondsen.

15 000	25 000	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921) ... ... ... ...	41.01 (217)
—	3 212 507	Inkomensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de rentelasten van zijn leningen ...	41.02
15 000	3 237 507	Totaal voor artikel 41.	

## Inkomensoverdrachten aan gemeenten en provinciën.

300	300	Rente op naam van de Stad Brussel ... ... ... ...	43.01 (102)
300	300	Totaal voor artikel 43.	
30 889	3 250 180	Totaal voor hoofdstuk III.	

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1974
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX.

## Transferts de capitaux aux entreprises.

51.01 (210 <i>partim</i> )	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association . . . . .	561
51.02 (221 <i>partim</i> )	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961 . . . . .	521 683
Total pour l'article 51 . . . . .		522 244

## Transferts de capitaux aux fonds.

61.01	Transferts de capitaux au Fonds des Routes pour l'amortissement de ses emprunts . . .	—
Total pour l'article 61 . . . . .		—
Total pour le chapitre IV . . . . .		522 244

## CHAPITRE V.

## PARTICIPATION DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

81.01 (196-197 <i>partim</i> )	Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges . . . . .	112 680
81.02 (200 <i>partim</i> )	Sommes fixes à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895) . . . . .	255
81.03 (205 <i>partim</i> )	Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie inter-communale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922) . . . . .	354
81.04 (207-208 <i>partim</i> )	Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement . . . . .	15 640
Total pour le chapitre V . . . . .		128 929

## CHAPITRE VI.

## AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01 (106-172 <i>partim</i> et 201-204 <i>partim</i> )	Amortissements des emprunts à long terme (en francs) . . . . .	25 149 701
91.02 (175-188 <i>partim</i> )	Amortissements des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) . . . . .	898 585
Total pour le chapitre VI . . . . .		26 048 286

## CHAPITRE VII.

## DIVERS.

01.01 (199)	Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1883) . . . . .	39 000
----------------	--	--------

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

1973 Crédits (années antérieures) — Kredieten (vorige jaren)	1972 Dépenses (années antérieures) — Uitgaven (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

## HOOFDSTUK IV.

## KAPITAALSOVERDRACHTEN.

## Kapitaalsoverdrachten aan bedrijven.

537	513	Subsidies aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel », als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.	51.01 (210 <i>partim</i> )
105 600	165 788 (99 942)	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.	51.02 (221 <i>partim</i> )
106 137	166 301 (99 942)	Totaal voor artikel 51.	
—	3 156 089 (15 886)	Kapitaalsoverdrachten aan fondsen.	
—	3 156 089 (15 886)	Kapitaalsoverdrachten aan het Wegenfonds voor de aflossing van zijn leningen ... ...	61.01
106 137	3 322 390 (115 828)	Totaal voor artikel 61.	
		Totaal voor hoofdstuk IV.	

## HOOFDSTUK V.

DEELNEMING IN AFLOSSINGSLASTEN  
VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

186 300	179 010	Aflossingslasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.	81.01 (196-197 <i>partim</i> )
250	244	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).	81.02 (200 <i>partim</i> )
341	327	Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux » (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	81.03 (205 <i>partim</i> )
15 047	14 477	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	81.04 (207-208 <i>partim</i> )
201 938	194 058	Totaal voor hoofdstuk V.	

## HOOFDSTUK VI.

## AFLOSSING VAN OVERHEIDSSCHULD.

21 236 951	18 480 179	Aflossing van de leningen op lange termijn (in franken) ... ... ... ...	91.01 (106-172 <i>partim</i> )
938 842	1 149 249 (1 037)	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munten) ... ... ... ...	201-204 <i>partim</i> )
22 175 793	19 629 428 (1 037)	Totaal voor hoofdstuk VI.	91.02 (175-188 <i>partim</i> )

## HOOFDSTUK VII.

## DIVERSEN.

36 390	33 080	Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat ter ontlasting van de provincien en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).	01.01 (199)
--------	--------	--	----------------

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1974
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>
01.02 (211-215)	Annuités à payer à la Société du Crédit Communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses异常 supportées par les villes et les communes ... ... ... ...	65 153
01.03 (219)	Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords internationaux de paiement et des obligations de l'Etat belge à l'égard de l'Accord Monétaire Européen et du Fonds Monétaire International ... ...	20 000
01.04 (220)	Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ...	510 000
01.05 (206)	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés avec ou sans garantie de l'Etat par la Société Nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 ... ...	400 000
Total pour le chapitre VII ... ...		1 034 153
Total pour le Titre 1. — Dépenses ordinaires ... ...		70 381 753

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

1973 Crédits (années antérieures) — Kredieten (vorige jaren)	1972 Dépenses (années antérieures) — Uitgaven (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
65 153	65 152	Annuiteteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.	01.02 (211-215)
—	—	Interesten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden en in verband met de verbintenissen van de Belgische Staat ten overstaan van de Europese Monetaire Overeenkomst en van het Internationaal Monetair Fonds.	01.03 (219)
510 000	510 000	Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer ... ...	01.04 (220)
375 000	325 263 (6 806)	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aangegane leningen.	01.05 (206)
986 543	933 495 (6 806)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
60 131 802 (257)	57 860 317 (273 504)	Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven.	

## TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ORDONNEMENTS ORDONNANCERINGEN	
		Ordonnements 1972 <i>Ordonnanceringen</i> 1972	Autorisations <i>Machtigingen</i>
		Crédits reportés de l'année budgétaire précédente <i>Overgedragen kredieten</i> <i>van het vorige</i> <i>begrotingsjaar</i>	

## CHAPITRE I.

## Amortissement de la dette publique.

91.01  
(73.401-73.405)Amortissement de la Dette Congolaise garantie en devises reprise  
par la Belgique.

358 254

—

Total pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires.

358 254

—

## TITEL II. — BUTTENGEWONE UITGAVEN.

(In duizentallen frank.)

		TEKSTEN	Art.
1973 1973	Autorisations nouvelles 1974  Nieuwe machtigingen 1974		
Crédits adaptés 1973  Aangepaste kredieten 1973			

## HOOFDSTUK I.

## Aflossing van overheidsschuld.

350 534	361 903	Aflossing van de gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen over- genomen door België.	91.01 (73.401-73.405)
350 534	361 903	Totaal voor Titel II. — Buitengewone uitgaven.	





## TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au	Recettes de l'année
				1er janvier 1974 — Saldo op 1 januari 1974 — Ontvangsten van het jaar	
660	4	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 1/4 % 1954-1974, 2 <sup>e</sup> série :		
			<i>Soldes</i> ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	—	
			<i>Recettes</i> : — particulières, patrimoniales ... ... ... ... ...	2 242 200	
			<i>Dépenses</i> : — patrimoniales ... ... ... ... ...		
660	5	B	Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4,25 % 1954-1974 de la Société Nationale des Chemins de Fer belges :		
			<i>Soldes</i> ... ... ... ... ...	—	
			<i>Recettes</i> : — particulières, patrimoniales ... ... ... ...	357 000	
			<i>Dépenses</i> : — patrimoniales ... ... ... ...		
660	6	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1967-1974-1982 :		
			<i>Soldes</i> ... ... ... ...	—	
			<i>Recettes</i> : — particulières, patrimoniales ... ... ... ...	5 660 000	
			<i>Dépenses</i> : — patrimoniales ... ... ... ...		
660	7	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1974-1980 :		
			<i>Soldes</i> ... ... ... ...	—	
			<i>Recettes</i> : — particulières, patrimoniales ... ... ... ...	5 440 000	
			<i>Dépenses</i> : — patrimoniales ... ... ... ...		
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.	8 126	17 374 340

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 10 octobre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
chargé de la Coordination des Réformes  
institutionnelles,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
A. HUMBLET.

(In duizendtallen frank.)

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1974 — Saldo op 31 december 1974	TEKSTEN	Artikel	Littera	Waarde van beschikking
		Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4½ % lening 1954-1974, 2 <sup>e</sup> reeks :	660	4	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
2 242 200		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4,25 % lening 1954-1974 van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :	660	5	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
357 000		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Ontvangsten aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1967-1974-1982 :	660	6	B
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
5 660 000		Uitgaven : — patrimoniale.			
		Ontvangsten aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1968-1974-1980 :	660	7	B
	—	Saldo's :			
		Ontvangsten : — bijzondere, patrimoniale.			
5 440 000		Uitgaven : — patrimoniale.			
17 380 290	2 176	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 10 oktober 1973.

BOUDEWIJN.

## VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
belast met de Coördinatie van de Institutionele  
Hervormingen,  
L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,  
A. HUMBLET.

**JUSTIFICATION  
DE L'ARTICLE 2 DU PROJET DE LOI.**

Le système de financement adopté depuis 1953 — emprunts au lieu d'avances remboursables — est continué cette année-ci.

La garantie de l'Etat est demandée pour cet emprunt dont le Trésor supportera la seule charge des intérêts.

**JUSTIFICATION  
DE L'ARTICLE 3 DU PROJET DE LOI.**

Pour les emprunts dont l'amortissement peut se faire par rachat, il est impossible de déterminer au préalable avec exactitude la part du crédit nécessaire au service financier qui sera affectée au paiement des intérêts et celle à utiliser aux fins d'amortissement.

Jusqu'à présent cette subdivision ne soulèvait pas de problème puisque les crédits destinés à supporter les charges d'intérêt et d'amortissement étaient confondus, par emprunt, en un seul article budgétaire et formaient une annuité constante.

La présentation du budget de la Dette publique selon la classification économique implique cependant que dorénavant les crédits destinés au service d'intérêt et ceux destinés à l'amortissement soient logés sous deux articles distincts dont, comme antérieurement, le total par emprunt ne dépasse pas l'annuité contractuelle.

Les dispositions de l'article 3 permettent dans les limites de ce montant destiné au service financier de chaque emprunt, d'affecter les crédits postulés pour le paiement des intérêts, qui n'auraient pu être utilisés intégralement par suite de rachats, au complément des dotations contractuelles d'amortissement et vice-versa.

**JUSTIFICATION  
DE L'ARTICLE 4 DU PROJET DE LOI.**

Pour certains emprunts d'Etat directs et indirects, l'amortissement s'effectue suivant un tableau d'amortissement annexé aux arrêtés d'émission.

Ainsi, un capital nominal déterminé doit être amorti à chaque échéance.

Cet amortissement peut, dans la plupart des cas, se faire soit par rachats en bourse à des cours ne dépassant pas le taux prévu dans l'arrêté d'émission, soit, si les cours sont supérieurs à ce taux, par tirage au sort.

Lorsque la dotation destinée à l'amortissement d'une échéance déterminée est intégralement inscrite au budget de l'année budgétaire qui précède la date d'échéance, il peut arriver que, suite à l'imputation à charge de la dotation des proratas d'intérêt sur les obligations rachetées, cette dernière s'avère insuffisante et doive être complétée par le versement d'une dotation complémentaire.

Ce manquant n'étant toutefois connu qu'à la fin de la période de rachat, il est dans la plupart des cas impossible d'inclure les crédits supplémentaires requis dans le feuilleton d'ajustement.

Par ailleurs, il est à noter que suite aux rachats avant la date d'échéance contractuelle du capital à amortir, le crédit prévu au budget de l'année courante pour assurer le service des intérêts de l'emprunt restera inemployé à concurrence de l'intérêt annuel sur ce capital amorti.

Dès lors, il est logique d'imputer les dotations complémentaires, à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement, sur le crédit de l'année budgétaire courante.

**VERANTWOORDING  
VAN ARTIKEL 2 VAN HET WETSONTWERP.**

Het sinds 1953 aangenomen financieringssysteem — leningen in plaats van terugbetaalbare voorschotten — wordt dit jaar voortgezet.

De waarborg van de Staat wordt gevraagd voor deze lening waarvan de Schatkist alleen de interestlast zal dragen.

**VERANTWOORDING  
VAN ARTIKEL 3 VAN HET WETSONTWERP.**

Voor de leningen waarvan de delging kan gebeuren door terugkoop, is het onmogelijk op voorhand juist te berekenen welk gedeelte van het voor de financiële dienst benodigde krediet zal aangewend worden tot betaling van de rentelast en welk gedeelte ter aflossing.

Tot nog toe stelde zich in dit verband geen probleem daar de kredieten voor rente en aflossing, per lening, in één begrotingsartikel werden samengevoegd en een constante annuiteit vormden.

Ingevolge het opstellen van de Rijksschuldbegroting volgens de economische classificatie echter, dienen de kredieten voor de rente en voor de aflossing van de leningen onder twee afzonderlijke artikelen ondergebracht, waarvan zoals voorheen het totaal, per lening, de contractuele voorziene annuiteit niet overtreft.

De bepalingen van artikel 3 laten toe, binnen de perken van dit voor de globale financiële dienst van elke lening bestemd bedrag, voor de rendedienst uitgetrokken kredieten die ingevolge terugkopen niet integraal kunnen worden besteed, aan te wenden ter aanvulling van de contractuele aflossingsdotatie en omgekeerd.

**VERANTWOORDING  
VAN ARTIKEL 4 VAN HET WETSONTWERP.**

Voor sommige directe en indirekte Staatsleningen geschieht de aflossing overeenkomstig een bij de uitgiftebesluiten gevoegde aflossings-tabel.

Aldus moet op iedere vervaldag een bepaald nominaal kapitaal afgelost worden.

Deze aflossing kan, in de meeste gevallen, geschieden door terugkopen ter beurs tegen koersen die de in het uitgiftebesluit voorziene terugbetalingsvoet niet overschrijden of, indien deze koersen hoger zijn, door uitleting.

Wanneer de dotatie bestemd voor de aflossing op een bepaalde vervaldag integraal wordt uitgetrokken op het begrotingsjaar dat de vervaldag voorafgaat, kan het gebeuren dat ingevolge de aanrekening van de renteprorata's van de teruggekochte obligaties op deze dotaat, deze laatste onvoldoende is en aangevuld moet worden door de storing van een complementaire dotaat.

Daar dit tekort slechts op het einde van de periode van terugkoop gekend is, is het in de meeste gevallen niet mogelijk de vereiste bijkredieten in het aanpassingsfeuilleton op te nemen.

Anderzijds dient opgemerkt dat, ingevolge de terugkopen van het af te lossen kapitaal vóór de contractuele vervaldag, het krediet uitgetrokken op de begroting van het lopend jaar om de rendedienst van de lening te verzekeren ongebruikt zal blijven naar rato van de jaarrente op dit afgelost kapitaal.

Het is dan ook logisch de ter beschikking van de Amortisatiekas te stellen complementaire dotaaties aan te rekenen op het krediet van het lopend begrotingsjaar.

## PROGRAMME JUSTIFICATIF.

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

## TITRE I.

## DEPENSES ORDINAIRES.

## CHAPITRE I.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## § 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.10. — *Salaires relatifs à l'émission d'emprunts.*

## TITEL I.

## GEWONE UITGAVEN.

## HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.10. — *Loonkosten in verband met de uitgave van Staatsleningen.*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ... ... F	3 000 000	2 500 000	2 012 000	Eigenlijk loon ... ... ... ... 111

Justification : Augmentation des frais pour vérification des titres.

Verantwoording : Vermeerdering van de kosten voor de verificatie der effecten.

## § 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire.*

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Forfaitaire schadeloosstelling aan de Nationale Bank van België voor de instandhouding van de biljettenomloop.*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
123 Achat de services spécifiques ... F	34 000 000	34 000 000	34 000 000	Aankoop van specifieke diensten ... 123

Art. 12.21. — *Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat.*Art. 12.21. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	51 029 000	49 000 000 (98 000)	25 718 000	Algemene werkingskosten ... ... ... 121
123 Achats spécifiques ... ... F	4 300 000	—	1 932 000	Specifieke aankopen ... ... ... ... 123
	55 329 000	49 000 000 (98 000)	27 650 000	

L'augmentation se justifie comme suit :

1. Majoration des frais d'amortissement ... ... F	2 029 000
2. Achat de machines nouvelles et commande de papier filigrané ... ... ... ... F	4 300 000
	6 329 000

De vermeerdering is verantwoord als volgt :

1. Verhoging van de kosten in verband met de aflossing ... ... ... ... F	2 029 000
2. Aankoop van nieuwe machines en bestelling van gewatermerkt papier ... ... ... ... F	4 300 000
	6 329 000

Art. 12.22. — *Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936).*Art. 12.22. — *Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
123 Achat de services spécifiques ... F	25 000	25 000	25 000	Aankoop van specifieke diensten ... 123



## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<p>Credits alloués pour l'année 1973</p> <p><u>Kredieten verleend voor het jaar 1973</u></p>	<p>Dépenses probables pour l'année 1972</p> <p><u>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972</u></p>	<p>AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</p> <p>—</p> <p>VERANTWOORDINGSPROGRAMMA</p>	<p>Economische classificatie</p>
<p>Intérêts</p> <p><u>Rente</u></p>	<p>Amortissement</p> <p><u>Aflossing</u></p>		

## HOOFDSTUK II.

## HOOFDSTUK VI.

## **AFLOSSING VAN OVERHEIDSSCHULD.**

## § 1. Rente overscheidsschuld. — Aflossingen.

## A. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN FRANKEN.

(c) Verantwoording 1: zie *in fine* Titel 1A

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.01	Art. 91.01

Justification : L'augmentation représente la charge d'intérêt et d'amortissement sur le capital nominal de 79 000 francs émis du 1<sup>er</sup> juin 1972 au 31 mai 1973 en paiement de dommages de guerre 1914-1918 et d'un nominal de 22 002 000 francs provenant de la conversion d'un capital égal de la Dette 4 % unifiée, 3<sup>e</sup> série.

*Dette 4 % unifiée, 2<sup>e</sup> série :*

211	— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 2 097 669 425 francs en circulation au 31 mai 1973 (échéance du 1 <sup>er</sup> août 1974) ...	83 907
911	— Amortissement :	
	a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 9 581 585 925 francs émis primitivement au 31 mai 1973 ... F 95 815 859	
	b) Intérêts à 4 % sur le capital de 7 483 916 500 francs amorti au 31 mai 1973 ... F 299 356 660	395 173
		479 080

Justification : L'augmentation représente la charge d'intérêt et d'amortissement sur un capital nominal de 31 819 000 francs provenant de la conversion d'un capital égal de la Dette 4 % unifiée, 3<sup>e</sup> série.

*Dette 4 % unifiée (3<sup>e</sup> série) non amortissable (susceptible de conversion en Dette 4 % 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> série, en cas d'annulation d'inscriptions nominatives) :*

211	— Intérêts :	
	Arrérages à 4 % sur le capital de 49 162 500 francs inscrit au Grand-Livre de la Dette publique en exécution de l'arrêté royal du 26 mars 1936, n° 267 (échéances des 1 <sup>er</sup> février et 1 <sup>er</sup> août 1974) ...	1 967

Justification : La diminution résulte de la conversion d'un capital nominal total de 53 821 000 francs en obligations de la Dette 4 % unifiée, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> séries.

*Emprunt 4 % de la Libération :*

211	— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 3 725 524 000 francs présumé en circulation au 15 novembre 1974 ...	149 021
911	— Amortissement . . . . .	264 548
	Justification 1 (1).	413 569

*Emprunt 4 1/2 % 1953-1973 (pour mémoire) :*

211	— Intérêt . . . . .	
	Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4 1/2 % 1953-1973 a été amorti le 1 <sup>er</sup> juin 1973.	

*Emprunt 4,25 % 1954-1974 :*

211	— Intérêts :	
	4,25 % sur le capital nominal de 1 665 000 000 de francs en circulation au 5 juillet 1974 ...	70 763
911	— Amortissement . . . . .	
	Justification : Le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 5 juillet 1974 par prélevement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 11 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1974.	70 763

La diminution de 391 millions de francs résulte, d'une part, de l'économie d'intérêt (15 640 000 francs) sur un capital nominal de 368 millions de francs amorti en 1973 et, d'autre part, du fait que le solde non amorti de l'emprunt sera prélevé sur le produit d'un emprunt ainsi qu'il est dit à l'alinéa précédent, alors qu'en 1973 la dotation d'amortissement (375 millions 360 000 francs) était à charge du budget de la Dette publique.

(1) Justification 1 : voir *in fine* Titre I A.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973		Dépenses probables pour l'année 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Economische classificatie
Kredieten verleend voor het jaar 1973		Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Intérêts — Rente	Amortissement — Aflossing			

Verantwoording : De vermeerdering vertegenwoordigt de rente- en aflossingslast op een van 1 juni 1972 tot 31 mei 1973 in betaling van oorlogsschade 1914-1918 uitgegeven nominaal kapitaal van 79 000 frank en van nominaal 22 002 000 frank voortkomend van de conversie van een even groot kapitaal geünificeerde 4 % Schuld, 3<sup>e</sup> reeks.

Geünificeerde 4 % Schuld, 2<sup>e</sup> reeks :

98 434	— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 2 097 669 425 frank, in omloop op 31 mei 1973 (vervaldag 1 augustus 1974).	211
	— Aflossing :	911
	a) Dotatie van 1 % op het primitief op 31 mei 1973 uitgegeven nominaal kapitaal van 9 581 585 925 frank ... F 95 815 859	
	b) Rente 4 % op het op 31 mei 1973 afgeloste kapitaal van 7 483 916 500 frank ... ... ... ... ... F 299 356 660	

477 489                  477 489

4 120                  4 120

188 369                  342 056

530 425                  530 425

66 632                  —

66 632                  232 934

93 763                  368 000

461 763                  462 528

Verantwoording : De verhoging vertegenwoordigt de rente- en aflossingslast op een nominaal kapitaal van 31 819 000 frank, voortkomend van de conversie van een even groot kapitaal van de geünificeerde 4 % Schuld, 3<sup>e</sup> reeks.

Geünificeerde 4 % Schuld (3<sup>e</sup> reeks) niet aflosbaar (kan omgezet worden in 4 % Schuld, 1<sup>er</sup> en 2<sup>e</sup> reeksen, in geval van annulatie van inschrijvingen op naam) :

— Rente :	211
4 % op het kapitaal van 49 162 500 frank ingeschreven in het Grootboek der Staatschuld, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 26 maart 1936, n° 267 (vervaldagen : 1 februari en 1 augustus 1974) :	

Verantwoording : De vermindering volgt uit de conversie van een totaal nominale kapitaal van 53 821 000 frank in obligaties van de geünificeerde 4 % Schuld, 1<sup>er</sup> en 2<sup>e</sup> reeksen.

## 4 % Bevrijdingslening :

— Rente 4 % op het vermoedelijk per 15 november 1974 in omloop zijnde nominale kapitaal van 3 725 524 000 frank.	211
— Aflossing . . . . .	911

Verantwoording 1 (1).

## 4 ½ % lening 1953-1973 (pro memorie) :

— Rente . . . . .	211
-------------------	-----

Verantwoording : Geschrapte lasten, de 4 ½ % lening 1953-1973 werd afgelost op 1 juni 1973.

## 4,25 % lening 1954-1974 :

— Rente :	211
-----------	-----

4,25 % op het nominale kapitaal van 1 665 000 000 frank in omloop op 5 juli 1974.

— Aflossing . . . . .	911
-----------------------	-----

Verantwoording : Het niet afgeloste saldo van de lening is volledig terugbetaalbaar op 5 juli 1974 door afname van een leningsopbrengst, zoals voorzien in artikel 11 van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1974.

De vermindering met 391 miljoen frank volgt enerzijds uit de rentebesparing (15 640 000 frank) op het in 1973 afgeloste kapitaal groot 368 miljoen frank en anderzijds uit het feit dat het niet afgeloste saldo van de lening zoals hierboven gezegd zal afgerekend worden van een leningsopbrengst, terwijl in 1973 de aflossingsdotatie (375 360 000 frank) ten laste viel van de Rijksschuldbegroting.

(1) Verantwoording 1 : zie *in fine* Titel IA.

## **TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.**

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974	
		Art. 21.01	Art. 91.01
	<i>Emprunt 4,25 % 1954-1974, 2<sup>e</sup> série :</i>		
211	— Intérêts : 4,25 % sur le capital nominal de 2 220 000 000 de francs en circulation au 5 novembre 1974.	94 350	
911	— Amortissement . . . . .		94 350
	<i>Justification : Le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 5 novembre 1974 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 11 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1974.</i>		
	<i>La diminution de 518 883 000 francs résulte, d'une part, de l'économie d'intérêt (20 953 000 francs) sur un capital nominal de 493 millions de francs amorti en 1973 et, d'autre part, du fait que le solde non amorti de l'emprunt sera prélevé sur le produit d'un emprunt ainsi qu'il est dit à l'alinéa précédent, alors qu'en 1973 la dotation d'amortissement (497 930 000 francs) était à charge du budget de la Dette publique.</i>		
	<i>Emprunt 4 % 1955-1975 :</i>		
211	— Intérêts : 4 % sur le capital nominal de 1 999 000 000 de francs en circulation au 25 avril 1974 . . . . . F 79 960 000		
*	Primes de remboursement . . . . . F 3 580 000	83 540	
911	— Amortissement . . . . .		358 000
	<i>Justification 2 (1).</i>		441 540
	<i>Emprunt 4 1/4 % 1956-1973 de 3 500 000 000 de francs (pour mémoire) :</i>		
211	— Intérêts . . . . .		
	<i>Justification : Charges supprimées, l'emprunt 4 1/4 % 1956-1973 a été amorti le 1<sup>er</sup> juillet 1973.</i>		
	<i>Emprunt 4,75 % 1959-1974 :</i>		
211	— Intérêts : 4,75 % sur le capital nominal de 559 677 000 francs présumé en circulation à l'échéance finale du 15 juin 1974.	26 585	
911	— Amortissement . . . . .		26 585
	<i>Justification : Le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 15 juin 1974 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 11 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1974.</i>		
	<i>La diminution de 249 035 000 francs résulte d'une part de l'économie d'intérêt (<math>\pm 11 082 000</math> francs) sur le capital amorti au 15 juin 1973 et, d'autre part, du fait que le solde non amorti de l'emprunt sera prélevé sur le produit d'un emprunt ainsi qu'il est dit à l'alinéa précédent, alors qu'en 1973 la dotation d'amortissement (<math>\pm 237 953 000</math> francs) était à charge du budget de la Dette publique.</i>		
	<i>Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 9 octobre 1974 : 5,75 % sur le capital nominal de 561 758 000 francs . . . . . F 32 301 085		
*	Primes de remboursement . . . . . F 475 000	32 777	
911	— Amortissement . . . . .		19 000
	<i>Justification 1 (1).</i>		51 777

<sup>(4)</sup> Justification 1 et 2 : voir *in fine* Titre IA.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<sup>(1)</sup> Verantwoording 1 en 2: zie *in fine* Titel I A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Emprunt 1962-1982 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 8 février 1974 : 5,50 % sur le capital nominal de 396 069 000 francs ... F 21 783 795		
	— Primes de remboursement ... ... ... ... F 1 170 000	22 954	
911	— Amortissement ... ... ... ... ... ... ... ...		39 000
			61 954
Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement adapté de l'emprunt ( <i>Moniteur belge</i> du 17 août 1972).			
<i>Emprunt 1962-1982, 2<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 25 juin 1974 : 5,25 % sur le capital nominal de 1 327 621 000 francs ... F 69 700 103		
	— Primes de remboursement ... ... ... ... F 2 730 000	72 431	
911	— Amortissement ... ... ... ... ... ... ... ...		78 000
			150 431
Justification 3 (¹).			
<i>Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 21 novembre 1974 : 5 % sur le capital nominal de 1 338 957 000 francs ... ... ... ...		66 948
911	— Amortissement ... ... ... ... ... ... ... ...		14 000
			80 948
Justification 3 (¹).			
<i>Emprunt spécial de conversion de 1962 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 31 décembre 1974 : 3 1/8 % sur un capital nominal de 17 826 000 000 de francs ... ... ...		623 910
911	— Amortissement : Remboursement au pair le 31 décembre 1974 d'un capital nominal de 1 000 000 000 de francs d'obligations de la 3 <sup>e</sup> série ... ... ...		1 000 000
			1 623 910
Justification : La diminution de 35 millions de francs représente les intérêts à 3 1/8 % l'an sur un capital d'un milliard de francs amorti en 1973.			
<i>Emprunt 1963-1983 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 12 mars 1974 : 5,25 % sur un capital nominal de 555 681 000 francs ... ... ...		29 174
911	— Amortissement ... ... ... ... ... ... ...		48 000
			77 174
Justification 4 (¹).			
<i>Emprunt 1963-1983, 2<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 27 juin 1974 : 5,75 % sur le capital nominal de 661 000 000 de francs ... ... ...		38 008
911	— Amortissement ... ... ... ... ... ... ...		56 000
			94 008
Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 27 juin 1973 d'un capital nominal, évalué à 2 700 millions de francs.			

(¹) Justification 3 et 4 : voir *in fine* Titre I A.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

	Crédits alloués pour l'année 1973 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1973</i>	Dépenses probables pour l'année 1972 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Economische classificatie
			VERANTWOORDINGSPROGRAMMA		
24 819					
37 000					
61 819		80 508			
80 276					
124 000					
204 276		206 471			
71 198					
126 086					
197 284		456 957			
658 910					
1 000 000					
1 658 910		660 152			
186 300					
50 077					
236 377		491 850			
184 855					
83 614					
268 469		460 138			
<i>Lening 1962-1982 :</i>					
— Rente : Vervaldag van 8 februari 1974 : 211					
5,50 % op het nominaal kapitaal van 396 069 000 frank F 21 783 795					
Terugbetalingspremies ... ... ... ... F 1 170 000 *					
— Aflossing . . . . . 911					
Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aangepaste aflossingstabell van de lening ( <i>Belgisch Staatsblad</i> van 17 augustus 1972).					
<i>Lening 1962-1982, 2<sup>e</sup> reeks :</i>					
— Rente : Vervaldag van 25 juni 1974 : 211					
5,25 % op een nominaal kapitaal van 1 327 621 000 frank F 69 700 103					
Terugbetalingspremies ... ... ... ... F 2 730 000 *					
— Aflossing . . . . . 911					
Verantwoording 3 (*).					
<i>Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd :</i>					
— Rente : Vervaldag van 21 november 1974 : 211					
5 % op het nominaal kapitaal van 1 338 957 000 frank.					
— Aflossing . . . . . 911					
Verantwoording 3 (*).					
<i>Speciale conversielening van 1962 :</i>					
— Rente : Vervaldag van 31 december 1974 : 211					
3 1/4 % op het nominaal kapitaal van 17 826 000 000 frank.					
— Aflossing : 911					
Terugbetaling a pari op 31 december 1974 van een nominaal kapitaal van 1 000 000 000 frank obligaties van de 3 <sup>e</sup> reeks.					
Verantwoording : De vermindering met 35 miljoen frank vertegenwoordigt de rente tegen 3 1/4 % s' jaars op het in 1973 afgeloste kapitaal van één miljard frank.					
<i>Lening 1963-1983 :</i>					
— Rente : Vervaldag van 12 maart 1974 : 211					
5,25 % op een nominaal kapitaal van 555 681 000 frank.					
— Aflossing . . . . . 911					
Verantwoording 4 (*).					
<i>Lening 1963-1983, 2<sup>e</sup> reeks :</i>					
— Rente : Vervaldag van 27 juni 1974 : 211					
5,75 % op het nominaal kapitaal van 661 000 000 frank.					
— Aflossing . . . . . 911					
Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met de aflossingstabell van de lening aangepast in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 27 juni 1973 van een op 2 700 miljoen frank geraamde nominaal kapitaal.					

(\*) Verantwoording 3 en 4 : zie *in fine* Titel I A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES  PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Emprunt 1963-1983, 3<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1974 : 5,75 % sur le capital nominal de 432 000 000 de francs ... ... ... ...	24 840	
911	— Amortissement . . . . .		36 000
			60 840
Justification : Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 15 octobre 1973 d'un capital nominal, évalué à 1 700 millions de francs.			
<i>Emprunt 6 % 1963 à 20 ans :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1974 : 6 % sur le capital nominal de 2 902 000 000 de francs ... . . . . .	174 120	
911	— Amortissement . . . . .		233 000
			407 120
Justification 1 (¹).			
<i>Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans :</i>			
211	— Intérêts : 6,50 % sur le capital nominal de 1 933 236 000 francs présumé en circulation à l'échéance finale du 24 février 1974 ... . . . . .	125 661	
911	— Amortissement . . . . .		125 661
Justification : Le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 24 février 1974 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 11 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1974. La diminution de 463 143 000 francs résulte, d'une part, de l'économie d'intérêt (32 408 000 francs) sur le capital supposé être amorti du 24 février 1973 au 23 février 1974 et, d'autre part, du fait que le solde non amorti de l'emprunt sera prélevé sur le produit d'un emprunt ainsi qu'il est dit à l'alinéa précédent, alors qu'en 1973 la dotation d'amortissement (430 millions 735 000 francs) était à charge du budget de la Dette publique.			
<i>Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans, 2<sup>e</sup> série (pour mémoire) :</i>			
211	— Intérêts . . . . .		
Justification : Charges supprimées, l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans, 2 <sup>e</sup> série sera intégralement remboursé le 20 octobre 1973.			
<i>Emprunt 1965-1970-1976 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 25 juillet 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 45 243 000 francs ... . . . . .	2 941	
911	— Amortissement . . . . .		2 941
Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 756 096 000 francs à l'échéance facultative du 25 juillet 1970, l'emprunt sera intégralement remboursé le 25 juillet 1974. Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 45 243 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 25 juillet 1974.			

(¹) Justification 1 : voir *in fine* Titre I A.



## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Emprunt 1965-1971-1978 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 10 mai 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 29 089 000 francs ...	... .. . . .	1 891
911	— Amortissement . . . . .	... .. . . .	—
			1 891
Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital de 6 466 millions 836 000 francs à l'échéance facultative du 10 mai 1971, l'emprunt sera intégralement remboursé le 10 mai 1974. Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 29 089 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 10 mai 1974.			
<i>Emprunt 1965 à 6 ou à 15 ans :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 8 octobre 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 291 859 000 francs ...	... .. . . .	18 971
911	— Amortissement . . . . .	... .. . . .	—
			235 359
			254 330
Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 963 214 000 francs à l'échéance facultative du 8 octobre 1971, l'emprunt sera intégralement remboursé en 1974. La diminution de 75 350 000 francs résulte à concurrence de $\pm$ 19 millions 304 000 francs de l'économie d'intérêt sur le capital amorti par tirage en 1973 et de $\pm$ 56 046 000 francs du fait que la dotation d'amortissement de 1974 a pu être ramenée au montant nécessaire pour amortir le solde supposé de l'emprunt.			
<i>Emprunt 1966-1971-1976 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 16 février 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 349 792 000 francs ...	... .. . . .	22 737
911	— Amortissement . . . . .	... .. . . .	—
			35 586
			58 323
Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 894 393 000 francs à l'échéance facultative du 16 février 1971, l'emprunt sera intégralement remboursé en 1975. La diminution de 298 822 000 francs résulte à concurrence de 20 millions 201 000 francs de l'économie d'intérêt sur le capital amorti par tirage en 1973 et de 278 621 000 francs du fait que la dotation d'amortissement de 1974 a pu être ramenée au montant nécessaire pour amortir le solde supposé de l'emprunt.			
<i>Emprunt 1966-1971-1976, 2<sup>e</sup> série :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 16 mai 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 252 535 000 francs ...	... .. . . .	16 415
911	— Amortissement . . . . .	... .. . . .	—
			75 000
			91 415
Justification : Par suite du remboursement anticipé d'un capital nominal de 6 414 434 000 francs à l'échéance facultative du 16 mai 1971, l'emprunt sera intégralement remboursé en 1974. La diminution de 120 493 000 francs résulte à concurrence de 17 millions 958 000 francs de l'économie d'intérêt sur le capital amorti par tirage en 1973 et de 102 535 000 francs du fait qu'en 1974 la dotation d'amortissement a pu être ramenée au montant nécessaire pour permettre le remboursement du solde présumé de l'emprunt.			

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973 Kredieten verleend voor het jaar 1973		Dépenses probables pour l'année 1972 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts Rente	Amortissement Aflossing			

*Lening 1965-1971-1978 :*

25 490

— Rente : vervaldag van 10 mei 1974 : 211  
6,50 % op het nominaal kapitaal van 29 089 000 frank.

28 500

— Aflossing . . . . . 911

53 990

406 314

Verantwoording : Ingevolge de vervroegde terugbetaling van een nominaal kapitaal van 6 466 836 000 frank op de facultatieve vervaldag van 10 mei 1971, zal de lening volledig terugbetaald zijn op 10 mei 1974.  
Het bedrag vertegenwoordigt de tentelast op een nominaal kapitaal van 29 089 000 frank, dat verondersteld wordt nog in omloop te zullen zijn op de vervaldag van 10 mei 1974.

38 275

*Lening 1965 met 6 of 15 jaar looptijd :*291 405— Rente : vervaldag van 8 oktober 1974 : 211  
6,50 % op het nominaal kapitaal van 291 859 000 frank.

329 680

— Aflossing . . . . . 911

112 231

Verantwoording : Ingevolge de vervroegde terugbetaling van een nominaal kapitaal van 6 963 214 000 frank op de facultatieve vervaldag van 8 oktober 1971, zal de lening volledig terugbetaald zijn in 1974.  
De vermindering met 75 350 000 frank vertegenwoordigt ten belope van ± 19 304 000 frank de uitgespaarde rente op het in 1973 door uitleting afgeloste kapitaal en houdt ten bedrage van ± 56 046 000 frank verband met het feit dat de aflossingsdotatie van 1974 kan herleid worden tot het bedrag nodig om het vermoedelijk saldo van de lening af te lossen.

42 938

*Lening 1966-1971-1976 :*314 207— Rente : vervaldag van 16 februari 1974 : 211  
6,50 % op het nominaal kapitaal van 349 792 000 frank.357 145

— Aflossing . . . . . 911

357 145

Verantwoording : Ingevolge de vervroegde terugbetaling van een nominaal kapitaal van 6 894 393 000 frank op de facultatieve vervaldag van 16 februari 1971 zal de lening volledig terugbetaald zijn in 1975.

De vermindering met 298 822 000 frank vertegenwoordigt ten belope van 20 201 000 frank de uitgespaarde rente op het in 1973 door uitleting afgeloste kapitaal en houdt ten bedrage van 278 621 000 frank verband met het feit dat de aflossingsdotatie van 1974 kan herleid worden tot het bedrag nodig om het vermoedelijk saldo van de lening af te lossen.

34 373

*Lening 1966-1971-1976, 2<sup>e</sup> reeks :*177 535

— Rente : vervaldag van 16 mei 1974 : 211

211 908

6,50 % op het nominaal kapitaal van 252 535 000 frank.

320 341

— Aflossing . . . . . 911

Verantwoording : Ingevolge de vervroegde terugbetaling van een nominaal kapitaal van 6 414 434 000 frank op de facultatieve vervaldag van 16 mei 1971 zal de lening volledig terugbetaald zijn in 1974.

De vermindering met 120 493 000 frank vertegenwoordigt ten bedrage van 17 958 000 frank van uitgespaarde rente op het in 1973 door uitleting afgeloste kapitaal en houdt ten belope van 102 535 000 frank verband met het feit dat de delingsdotatie in 1974 kan herleid worden tot het bedrag nodig om de terugbetaling van het vermoedelijk terug te betalen saldo van de lening mogelijk te maken.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Emprunts réunis 1972-1978 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 19 septembre 1974 : 7 % sur le capital nominal de 16 335 528 000 francs ... ... ... ...	1 143 487	
911	— Amortissement . . . . .		1 436 542
			2 580 029
	Justification 1 (¹).		
<i>Emprunts réunis 7 % 1967-1982 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 6 février 1974 : 7 % sur le capital nominal de 9 402 000 000 de francs ... ... ...	658 140	
911	— Amortissement . . . . .		868 000
			1 526 140
	Justification 4 (¹).		
<i>Emprunt 1967-1974-1982 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 6 février 1974 : 6,75 % sur le capital nominal de 7 712 500 000 francs ... ... ...	520 594	
911	— Amortissement . . . . .		138 000
			658 594
	Justification : Le montant correspond au tableau d'amortissement de l'emprunt, adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 6 février 1974 d'un capital nominal évalué à 5 660 millions de francs.		
<i>Emprunt 6,75 % 1968-1978 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 14 février 1974 : 6,75 % sur le capital nominal de 7 542 695 000 francs ... ... ...	509 132	
911	— Amortissement . . . . .		665 868
			1 175 000
	Justification : Le montant est conforme aux dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de cet emprunt.		
<i>Emprunt 1968-1975-1983 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 24 juin 1974 : 6,50 % sur un capital nominal de 7 951 000 000 de francs ... ...	516 815	
911	— Amortissement . . . . .		621 000
			1 137 815
	Justification 1 (¹).		
<i>Emprunt 1968-1974-1980 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 7 296 336 000 francs ... ...	474 262	
911	— Amortissement . . . . .		409 000
			883 262
	Justification : Les charges d'intérêt et d'amortissement ont été calculées sur base du remboursement d'un capital nominal de 5 440 000 000 de francs supposé être présenté au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 16 septembre 1974 et compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		

(¹) Justification 1 et 4 : voir *in fine* Titre I A.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<sup>(2)</sup> Verantwoording 1 en 4: zie *in fine* Titel I A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Emprunts réunis 6,75 % 1968-1969-1980 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 16 septembre 1974 : 6,75 % sur le capital nominal de 19 955 182 000 francs ... ... ...	1 346 975	
911	— Amortissement . . . . .		1 383 330
	Justification 1 (¹).		2 730 305
<i>Emprunt 1969-1975-1982 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 24 février 1974 : 6,50 % sur le capital nominal de 4 665 555 000 francs ... ... ...	303 261	
911	— Amortissement . . . . .		346 489
	Justification : Le montant est conforme aux dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de cet emprunt.		649 750
<i>Emprunt 1969-1975-1981 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 23 juin 1974 : 7 % sur le capital nominal de 7 958 470 000 francs ... ... ...	557 093	
911	— Amortissement . . . . .		562 150
	Justification 1 (¹).		1 119 243
<i>Emprunt 7,50 % 1969-1987 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 23 juin 1974 : 7,50 % sur le capital nominal de 4 994 000 000 de francs ... ... ...	374 550	
911	— Amortissement . . . . .		223 000
	Justification 1 (¹).		597 550
<i>Emprunts réunis 8 %-8,25 % 1975-1981 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 avril 1974 : 8 % sur le capital nominal de 30 730 500 000 francs ... ... ...	2 458 440	
911	— Amortissement . . . . .		588 000
	Justification 1 (¹).		3 046 440
<i>Emprunt 8 % 1970-1976 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 avril 1974 : 8 % sur le capital nominal de 6 255 000 000 de francs ... ... ...	500 400	
911	— Amortissement . . . . .		121 000
	Justification 1 (¹).		621 400
<i>Emprunts réunis 1970-1980 :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 20 janvier 1974 : 8,25 % sur le capital nominal de 12 147 515 000 francs ... ... ...	1 002 170	
911	— Amortissement . . . . .		427 000
	Justification 1 (¹).		1 429 170

(¹) Justification 1 : voir *in fine* Titre IA.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

(c) Verantwoording 1: zie in fine Titel 1A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

<sup>(1)</sup> Justification 1: voir *in fine* Titre 1A.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<sup>(1)</sup> Verantwoording 1: zie *in fine* Titel 1A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

<sup>(\*)</sup> Pour mémoire (montants prévus à l'article 21.08).

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<sup>(4)</sup> Verantwoording 1 en 4: zie *in fine* Titel IA.

(\*) Pro memoria (bedragen voorzien op artikel 21.08).

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

(3) Justification 1 et 3 : voir les fins. Titre I A

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

<sup>(4)</sup> Verantwoording 1 en 2: zie in fine Titel IA.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.01	Art. 91.01
<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 11 mai 1923 et arrêté royal du 13 mars 1956) :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 juin 1974 : 4 % sur le capital de 890 053 500 francs ... ... ... ... F 35 602 000		
	Primes et lots ... ... ... ... F 5 872 000	41 474	
911	— Amortissement au 15 juin 1974 ... ... ... ...		164
			51 638
	Justification 2 (¹).		
<i>Emprunt à lots d'un milliard de francs, de 1932 (arrêtés royaux des 10 mars 1932 et 11 décembre 1956) :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 mars 1974 : 4 % sur le capital de 774 259 500 francs ... ... ... ... F 30 971 000		
	Primes et lots ... ... ... ... F 5 644 000	36 615	
911	— Amortissement au 15 mars 1974 ... ... ... ...		15 456
			52 071
	Justification 2 (¹).		
<i>Emprunt à lots de 1 500 000 000 de francs (arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> septembre 1933 et 22 mai 1958) :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> octobre 1974 : 4 % sur le capital de 1 205 326 500 francs ... ... ... ... F 48 213 000		
	Lots ... ... ... ... F 6 324 000	54 537	
911	— Amortissement au 1 <sup>er</sup> octobre 1974 ... ... ... ...		21 494
			76 031
	Justification 2 (¹).		
<i>Emprunt à lots de 1938 de 1 milliard de francs (arrêtés royaux des 10 octobre 1938 et 9 juillet 1957) :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 15 octobre 1974 : 4 % sur le capital de 811 650 000 francs ... ... ... ... F 32 466 000		
	Lots ... ... ... ... F 4 280 000	36 746	
911	— Amortissement au 15 octobre 1974 ... ... ... ...		11 020
			47 766
	Justification 2 (¹).		
<i>Emprunt à lots de 2 500 millions de francs, de 1941 (arrêté du 8 novembre 1941 et arrêté royal du 6 janvier 1958) :</i>			
211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> décembre 1974 : 4 % sur le capital de 1 920 400 000 francs ... ... ... ... F 76 816 000		
	Lots ... ... ... ... F 5 540 000	82 356	
911	— Amortissement : Remboursement (par lots) d'obligations au capital de 460 000 francs à désigner par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septembre et décembre 1974 ... ... ... ... F 460 000		
	Remboursement au pair le 1 <sup>er</sup> décembre 1974 d'un capital nominal de ... ... ... ... ... ... F 37 980 000	38 440	
			120 796
	Justification 2 (¹).		

(¹) Justification 2 : voir *in fine* Titre IA.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973  Kredieten verleend voor het jaar 1973		Dépenses probables pour l'année 1972  Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN  — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts  Rente	Amortissement  Aflossing			
41 832			<i>Dienst van de lotenlening groot één miljard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 11 mei 1923 en koninklijk besluit van 13 maart 1956) :</i>	
			— Rente : vervaldag van 15 juni 1974 : 4 % op het kapitaal van 890 053 500 frank ... ... F 35 602 000	211
			— Premies en loten ... ... ... ... F 5 872 000	
			— Aflossing op 15 juni 1974 ... ... ... ...	911
9 807		51 638	Verantwoording 2 (1).	
51 639			<i>Lotenlening groot één miljard frank van 1932 (koninklijke besluiten van 10 maart 1932 en 11 december 1956) :</i>	
37 159			— Rente : vervaldag van 15 maart 1974 : 4 % op het kapitaal van 774 259 500 frank ... ... F 30 971 000	211
			— Premies en loten ... ... ... ... F 5 644 000	
			— Aflossing op 15 maart 1974 ... ... ... ...	911
14 910		52 070	Verantwoording 2 (1).	
52 069			<i>Lotenlening van 1933 groot 1 500 000 000 frank (koninklijke besluiten van 1 september 1933 en 22 mei 1958) :</i>	
55 364			— Rente : vervaldag van 1 oktober 1974 : 4 % op het kapitaal van 1 205 326 500 frank ... ... F 48 213 000	211
			— Loten ... ... ... ... F 6 324 000	
			— Aflossing op 1 oktober 1974 ... ... ... ...	911
20 664		76 025	Verantwoording 2 (1).	
76 028			<i>Lotenlening van 1938 groot 1 miljard frank (koninklijke besluiten van 10 oktober 1938 en 9 juli 1957) :</i>	
37 170			— Rente : vervaldag van 15 oktober 1974 : 4 % op het kapitaal van 811 650 000 frank ... ... F 32 466 000	211
			— Loten ... ... ... ... F 4 280 000	
			— Aflossing op 15 oktober 1974 ... ... ... ...	911
10 600		47 768	Verantwoording 2 (1).	
47 770			<i>Lotenlening groot 2 500 miljoen frank van 1941 (besluit van 8 november 1941 en koninklijk besluit van 6 januari 1958) :</i>	
83 835			— Rente : vervaldag van 1 december 1974 : 4 % op het kapitaal van 1 920 400 000 frank ... ... F 76 816 000	211
			— Loten ... ... ... ... F 5 540 000	
			— Aflossing : Terugbetaling (met loten) van obligaties, nominaal groot 460 000 frank, aan te wijzen bij driemaandelijkse uitlatingen van maart, juni, september en december 1974. F 460 000 Terugbetaling a pari, op 1 december 1974 van een nominaal kapitaal groot ... ... ... ... F 37 980 000	911
36 970		120 797	Verantwoording 2 (1).	
120 805				

(1) Verantwoording 2 : zie *in fine* Titel I A.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		Kredichten aangevraagd voor het jaar 1974	
		Art. 21.01	Art. 91.01
*	<i>Emprunt à lots de 1953 de 3 1/2 milliards de francs (pour mémoire) ...</i>	—	—
	Justification : Crédit supprimé, l'emprunt a été amorti le 1 <sup>er</sup> avril 1973.		
	<i>Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> septembre 1974 :		
	a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 179 000 000 de francs ... ... ... ... F 10 740 000		
	b) 6 % sur le capital de 27 349 000 francs des actions estimées de la tranche belge ... ... ... ... F 1 640 940		
	c) 4 % sur le capital de 1 944 651 000 francs des actions transformées ... ... ... ... F 77 786 040		
	Total ... ... F 90 166 980	90 167	
911	— Amortissement :		
	Rachat en dessous du pair ou remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> septembre 1974 par tirage au sort d'un capital nominal de 77 000 000 de francs :		
	— Tranches belges : amortissement de l'année 1974 au pair ... ... ... ... F 69 000 000		
	— Tranches étrangères : amortissement de l'année 1974 au pair ... ... ... ... F 8 000 000		
	Total ... ... F 77 000 000	77 000	
		167 167	
	Justification : L'augmentation provient du fait que l'amortissement de la tranche belge à 4 % est supposé être effectué par tirage au sort tandis que l'amortissement de 1973 a pu être effectué par rachat en bourse en dessous du pair.		
	<i>Obligations remises à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en remplacement d'obligations de dettes congolaises détenues par elle (arrêté du Régent du 9 septembre 1948) :</i>		
211	— Intérêts : semestres aux 1 <sup>er</sup> avril et 1 <sup>er</sup> octobre 1974 :		
	a) Dette à 4 % 1947-1981 :		
	4 % sur 237 238 000 francs ... ... ... ... F 9 489 520		
	b) Dette à 4 % 1947-1997 :		
	4 % sur 614 288 000 francs ... ... ... ... F 24 571 520		
	c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 :		
	3 1/2 % sur 464 777 000 francs ... ... ... ... F 16 267 195		
	Total ... ... F 50 328 235	50 329	
911	— Amortissement au 1 <sup>er</sup> octobre 1974 :		
	a) Dette à 4 % 1947-1981 ... ... ... ... F 25 747 000		
	b) Dette à 4 % 1947-1997 ... ... ... ... F 15 718 000		
	c) Dette à 3 1/2 % 1947-1997 ... ... ... ... F 12 676 000		
	Total ... ... F 54 141 000	54 141	
		104 470	
	Justification 2 (1).		
	<i>Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique (lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959) (pour mémoire) ...</i>		
	<i>Emprunt 6,95 % 1969-1984 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 13 de la loi du 20 juillet 1968 :</i>		
211	— Intérêts : échéance du 5 janvier 1974 :		
	6,95 % sur un capital de 916 667 000 francs.	63 709	
911	— Amortissement . . . . .	83 333	
		147 042	
	Justification 2 (1).		

(1) Justification 2 : voir *in fine* Titre I A.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973  Kredieten verleend voor het jaar 1973		Dépenses probables pour l'année 1972  Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN  VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts Rente	Amortissement Aflossing			
19 400	388 000		<i>Lotenlening van 1953 groot 3 1/4 miliard frank (pro memorie) ...</i>	211
	407 400	407 900	Verantwoording : Geschrapte krediet, de lening werd op 1 april 1973 afgelost.	
			Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van deze Maatschappij, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 31 juli 1926 :	
			— Rente : vervaldag van 1 september 1974 :	211
			a) 6 % op het kapitaal van de Zwitserse en Nederlandse tranches ten bedrage van 179 000 000 frank . . . . . F 10 740 000	
			b) 6 % op 27 349 000 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische tranche . . . . . F 1 640 940	
			c) 4 % op 1 944 651 000 frank, kapitaal der omgevormde aandelen . . . . . F 77 786 040	
			Totaal . . . . . F 90 166 980	
90 707			— Aflossing :	911
			Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari, op 1 september 1974 door uitloting van een kapitaal nominaal groot 77 000 000 frank :	
			— Belgische tranches : aflossing over het jaar 1974 a pari . . . . . F 69 000 000	
			— Buitenlandse tranches : aflossing over het jaar 1974 a pari . . . . . F 8 000 000	
			Totaal . . . . . F 77 000 000	
75 260		168 225	Verantwoording : De verhoging volgt uit het feit dat de aflossing van de 4 % Belgische tranche verondersteld wordt te geschieden door uitloting terwijl de aflossing voor 1973 kon geschieden door terugkoop ter beurs.	
165 967			Obligaties afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervanging van de Kongolese schuld in haar bezit (besluit van de Regent van 9 september 1948).	
52 352			— Rente : semesters op 1 april en 1 oktober 1974 :	211
			a) 4 % schuld 1947-1981 : 4 % op 237 238 000 frank . . . . . F 9 489 520	
			b) 4 % schuld 1947-1997 : 4 % op 614 288 000 frank . . . . . F 24 571 520	
			c) 3 1/4 % schuld 1947-1997 : 3 1/4 % op 464 777 000 frank . . . . . F 16 267 195	
			Totaal . . . . . F 50 328 235	
52 117		104 469	— Aflossing op 1 oktober 1974 :	911
104 469			a) 4 % schuld 1947-1981 . . . . . F 25 747 000	
			b) 4 % schuld 1947-1997 . . . . . F 15 718 000	
			c) 3 1/4 % schuld 1947-1997 . . . . . F 12 676 000	
			F 54 141 000	
			Verantwoording 2 (1).	
			Aflossing van de reconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België (wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959) (pro memorie).	
			6,95 % lening 1969-1984 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 13 van de wet van 20 juli 1968 uitgegeven.	
83 333			— Rente : vervaldag van 5 januari 1974 :	211
152 833			6,95 % op een kapitaal van 916 667 000 frank.	
69 500		63 144	— Aflossing . . . . .	911
			Verantwoording 2 (1).	

(1) Verantwoording 2 : zie *in fine* Titel IA.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

## **JUSTIFICATIONS TITRE I A.**

1. Les montants ont été calculés sur la base des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.
  2. Conforme au tableau d'amortissement de l'emprunt.
  3. Conforme au tableau d'amortissement adapté de l'emprunt et en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.

Tableau adapté :

- Emprunt 1962-1982, 2<sup>e</sup> série : *Moniteur belge* du 22 décembre 1972.  
 — Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans : *Moniteur belge* du 22 juin 1973.

4. Conformie au tableau d'amortissement de l'emprunt en tenant compte des rachats déjà effectués jusqu'à la fin mai 1973.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

## **VERANTWOORDINGEN TITEL I A.**

1. De kredieten werden berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
  2. Overeenkomstig de aflossingstabellen van de lening.
  3. Overeenkomstig de aangepaste aflossingstabellen van de lening en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.

### Aangepaste tabel:

— Lening 1962-1982, 2<sup>e</sup> reeks: *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1972.  
— Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar: *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1973.

4. Overeenkomstig de aflossingstabbel van de lening en rekening houdend met de tot einde mei 1973 reeds verrichte terugkopen.

## TTRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.02	Art. 91.02

B. — DETTES A LONG TERME  
EXPRIMEES EN MONNAIES ETRANGERES.

## § 1. Emprunts placés dans le public.

Emprunt à 3 1/4 % de fl. 48 000 000 (loi et arrêté royal du 29 avril 1937) :

212	— Intérêts :	Semestre au 1 <sup>er</sup> mai 1974 : 1,75 % sur un capital nominal de 17 235 600 francs suisses FS 301 623 »	
		Semestre au 1 <sup>er</sup> novembre 1974 : 1,75 % sur un capital nominal de 16 052 400 francs suisses. 280 917 »	7 428
912	— Amortissement :	FS 582 540 »	
		Remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> mai 1974 d'un capital nominal de 1 million 183 200 francs suisses ... ... ... ... ... ... ... ...	15 086

Justification 1 (¹).

212	Emprunt extérieur 2 1/4 % de \$ 55 000 000 (arrêté du Régent du 16 novembre 1945) :		
	— Intérêts :	Semestre au 1 <sup>er</sup> janvier 1974 : 184 jours à 2 1/4 % l'an sur \$ 4 584 320 ... ... ... \$ 54 886 »	
912		Semestre au 1 <sup>er</sup> juillet 1974 : 181 jour à 2 1/4 % l'an sur \$ 3 666 656 ... ... ... 43 900 »	4 075
	— Amortissement :	\$ 98 786 »	

Justification 2 (¹).

212	Crédit de \$ can. 100 000 000 consenti par le Gouvernement du Canada (arrêté du Régent du 28 juin 1946) :		
	— Intérêts :	Semestre au 30 juin 1974 : 1 1/4 % sur \$ C. 6 921 000 ... ... ... ... \$ C. 103 815 »	
912		Semestre au 31 décembre 1974 : 1 1/4 % sur \$ C. 4 614 000 ... ... ... ... 69 210 »	7 136
	— Amortissement :	\$ C. 173 025 »	

Justification 2 (¹).

(¹) Justification 1 et 2 : voir *in fine* Titre 1 B.



## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		— Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974	
		Art. 21.02	Art. 91.02

Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 relatif au règlement des fournitures réciproques en prêt et bail et à la vente de stocks excedentaires américains :

212	— Intérêts : 1 <sup>er</sup> juillet 1974 :		
	2 3/4 % sur \$ 1 286 915,65 ... ... ... ...	\$ 30 564,25	1 261
912	— Amortissement : 1 <sup>er</sup> juillet 1974 :		
	1/3 du capital nominal de \$ 1 286 915,65 en circulation ...	\$ 428 971,88	17 692

---

18 953

Justification 2 (1).

Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000 (arrêté du Régent du 12 mars 1949) :

212	— Intérêts :		
	Semestre au 30 juin 1974 :		
	1,25 % sur \$ 21 180 000 ... ... ... ...	\$ 264 750 »	
	Semestre au 31 décembre 1974 :		
	1,25 % sur \$ 20 125 000 ... ... ... ...	<u>251 562,50</u>	
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 30 juin et au 31 décembre 1974 ...	\$ 516 312,50	21 294

---

87 021

---

108 315

Justification 2 (1).

Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 (arrêté royal du 13 août 1951) :

212	— Intérêts :		
	Semestre au 30 juin 1974 :		
	1,625 % sur \$ 2 514 543,05 ... ... ... ...	\$ 40 861,33	
	Semestre au 31 décembre 1974 :		
	1,625 % sur \$ 2 026 402,05 ... ... ... ...	<u>32 929,03</u>	
912	— Amortissement :		
	Remboursement au 30 juin 1974 ...	\$ 73 790,36	3 043
	Remboursement au 31 décembre 1974 ...	<u>488 141 »</u>	
		<u>496 010 »</u>	
		\$ 984 151 »	40 589

---

43 632

Justification : La diminution représente la balance entre l'économie des intérêts des capitaux amortis en 1973 et l'augmentation résultant du relèvement de l'amortissement qui s'élève à \$ 984 151 en 1974 contre \$ 953 173 en 1973.

Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 19 novembre 1951) :

212	— Intérêts :		
	Semestre au 15 mars 1974 :		
	sur le capital de \$ 4 500 000 ... ... ... ...	\$ 101 250 »	
	Semestre au 15 septembre 1974 :		
	sur le capital de \$ 3 750 000 ... ... ... ...	<u>84 375 »</u>	
		\$ 185 625 »	7 656
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 15 mars et au 15 septembre 1974 de \$ 750 000 ... ... ... ...	\$ 1 500 000 »	61 863

---

69 519

Justification 2 (1).

(1) Justification 2 : voir *in fine* Titre I.B.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973		Dépenses probables pour l'année 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Economische classificatie
Intérêts Rente	Amortissement Aflossing	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
1 681			Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het akkoord van 25 september 1946 betreffende de regeling van de wederzijdse leveringen in leen en huur en de verkoop van de overtollige Amerikaanse stocks :	
			— Rente : 1 juli 1974 : 2 ½ % op \$ 1 286 915,65 ... ... ... ... ... ... \$ 30 564,25	212
17 692			— Aflossing : 1 juli 1974. ½ van het in omloop zijnde nominale kapitaal van \$ 1 miljoen 286 915,65 ... ... ... ... ... ... \$ 428 971,88	912
19 373		21 049	Verantwoording 2 (1).	
23 469			2,50 % lening groot \$ 47 900 000 (besluit van de Regent van 12 maart 1949) :	
			— Rente : Semester op 30 juni 1974 : 1,25 % op \$ 21 180 000 ... ... ... ... ... \$ 264 750 »	212
87 021			Semester op 31 december 1974 : 1,25 % op \$ 20 125 000 ... ... ... ... ... 251 562,50	
110 490		120 253	— Aflossing : Halfjaarlijkse terugbetalingen op 30 juni en 21 december 1974 \$ 2 110 000 »	912
4 331			Verantwoording 2 (1).	
39 311			3,25 % lening groot \$ 15 500 000 (koninklijk besluit van 13 augustus 1951) :	
43 642		46 593	— Rente : Semester op 30 juni 1974 : 1,625 % op \$ 2 514 543,05 ... ... ... ... \$ 40 861,33	212
10 194			Semester op 31 december 1974 : 1,625 % op \$ 2 026 402,05 ... ... ... ... 32 929,03	
60 502			— Aflossing : Terugbetaling op 30 juni 1974 ... ... ... ... \$ 488 141 » Terugbetaling op 31 december 1974 ... ... ... ... 496 010 »	912
70 696		79 879	Verantwoording 2 (1).	

(1) Verantwoording 2 : zie *in fine* Titel I B.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.02	Art. 91.02
<i>Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 28 juin 1954) :</i>			
212	— Intérêts : A. — <i>Première tranche de fl. 50 000 000.</i> Semestres au 1 <sup>er</sup> février et au 1 <sup>er</sup> août 1974 : 3,75 % l'an sur fl. 27 500 000 ... ... ... ... fl. 1 031 250 » B. — <i>Deuxième tranche de fl. 50 000 000.</i> Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1974 : 3,75 % l'an sur fl. 27 500 000 ... ... ... ... 1 031 250 » fl. 2 062 500 »		28 919
912	— Amortissement : A. — <i>Première tranche de fl. 50 000 000.</i> Remboursement au 1 <sup>er</sup> août 1974 ... ... ... ... fl. 2 500 000 » B. — <i>Deuxième tranche de fl. 50 000 000.</i> Remboursement au 15 novembre 1974 ... ... ... ... 2 500 000 » fl. 5 000 000 »		70 105
	Justification 2 (¹).		99 024
<i>Emprunt extérieur 3,75 % 1955 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 14 mars 1955).</i>			
212	— Intérêts : Semestre au 1 <sup>er</sup> avril 1974 : 3,75 % l'an sur fl. 48 000 000 ... ... ... ... fl. 900 000 » Semestre au 1 <sup>er</sup> octobre 1974 : 3,75 % l'an sur fl. 44 000 000 ... ... ... ... 825 000 » fl. 1 725 000 »		24 187
912	— Amortissement : Remboursement au 1 <sup>er</sup> avril 1974 ... ... ... ... fl. 4 000 000 »		56 084
	Justification 2 (¹).		80 271
<i>Emprunt 5 ¼ % 1959-1974 de \$ 22 250 000 (arrêté royal du 16 avril 1959) :</i>			
212	— Intérêts : Semestre au 15 avril 1974 : 5 ¼ % l'an sur \$ 1 113 000 ... ... ... ... \$ 29 216,20 Complément de ¾ % l'an sur \$ 954 000 ... ... ... ... 3 577,50 \$ 32 793,70		1 352
912	— Amortissement : Dotation à verser le 15 avril 1974 (échéance finale) ... \$ 1 113 000 »		45 903
	Justification : L'emprunt venant à échéance le 15 avril 1974, le budget de 1974 n'est grevé que d'un semestre d'intérêt et d'amortissement contre deux en 1973.		47 255
<i>Emprunt extérieur 4 ¼ % 1961 de fl. 75 000 000 (arrêté royal du 18 mai 1961) :</i>			
212	— Intérêts : 1 <sup>er</sup> juillet 1974 : 4 ¼ % sur fl. 40 000 000 ... ... ... ... fl. 1 900 000 »		26 640
912	— Amortissement : Remboursement au pair au 1 <sup>er</sup> juillet 1974 d'un capital nominal de ... ... ... ... fl. 5 000 000 »		70 105
	Justification 2 (¹).		96 745

(¹) Justification 2 : voir *in fine* Titre I B.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Credits alloués pour l'année 1973 Kredieten verleend voor het jaar 1973		Dépenses probables pour l'année 1972 Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts Rente	Amortissement Aflossing			
31 389			3,75 % buitenlandse lening 1954, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 28 juni 1954).	
			— Rente : A. Eerste tranche van fl. 50 000 000. Semesters op 1 februari en 1 augustus 1974 : 3,75 % 's jaars op fl. 27 500 000 ... ... ... ... fl. 1 031 250 » B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000. Semesters op 15 mei en 15 november 1974 : 3,75 % 's jaars op fl. 27 500 000 ... ... ... ... 1 031 250 » fl. 2 062 500 »	212
70 105			— Aflossing : A. — Eerste tranche van fl. 50 000 000. Terugbetaling op 1 augustus 1974 ... ... ... ... fl. 2 500 000 » B. — Tweede tranche van fl. 50 000 000. Terugbetaling op 15 november 1974 ... ... ... ... 2 500 000 » fl. 5 000 000 »	912
101 494		101 899	Verantwoording 2 (1).	
26 290			3,75 % buitenlandse lening 1955, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 14 maart 1955) :	
56 084			— Rente : Semester op 1 april 1974 : 3,75 % 's jaars op fl. 48 000 000 ... ... ... ... fl. 900 000 » Semester op 1 oktober 1974 : 3,75 % 's jaars op fl. 44 000 000 ... ... ... ... 825 000 » fl. 1 725 000 »	212
82 374		82 883	— Aflossing : Terugbetaling op 1 april 1974 ... ... ... ... fl. 4 000 000 »	912
6 767			Verantwoording 2 (1).	
91 764			5 1/4 % lening 1959-1974 groot \$ 22 250 000 (koninklijk besluit van 16 april 1959) :	
98 531		110 966	— Rente : Semester op 15 april 1974 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 1 113 000 ... ... ... ... \$ 29 216,20 Toeslag van 1/4 % 's jaars op \$ 954 000 ... ... ... ... 3 577,50 \$ 32 793,70	212
29 970			— Aflossing : Op 15 april 1974 (eindvervaldag) te storten doteatie ... \$ 1 113 000 »	912
70 105			Verantwoording : Daar de lening op 15 april 1974 vervalt, wordt de begroting van 1974 slechts bezwaard met één semester rente en aflossing tegen twee in 1973.	
100 075		101 635	4 1/4 % buitenlandse lening 1961 groot fl. 75 000 000 (koninklijk besluit van 18 mei 1961) :	
			— Rente : 1 juli 1974 : 4 1/4 % op fl. 40 000 000 ... ... ... ... fl. 1 900 000	212
			— Aflossing : Terugbetaling a pari, op 1 juli 1974, van een nominaal kapitaal van ... ... ... ... fl. 5 000 000	912
			Verantwoording 2 (1).	

(1) Verantwoording 2 : zie *in fine* Titel I.B.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.02	Art. 91.02
<i>Emprunt 5 1/4 % 1961-1976 de \$ 25 000 000 (arrêté royal du 28 novembre 1961) :</i>			
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 <sup>er</sup> juin 1974 : 5 1/4 % l'an sur \$ 5 762 000 ... ... ... ... ...	\$ 158 455 *	
	Semestre au 1 <sup>er</sup> décembre 1974 : 5 1/4 % l'an sur \$ 4 762 000 . . . . .	130 955 *	
		\$ 289 410 *	11 936
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 1 <sup>er</sup> juin et au 1 <sup>er</sup> décembre 1974 ... . . . . .	\$ 2 000 000 *	
			82 484
			94 420
Justification 2 (¹).			
<i>Emprunt 5 1/4 % 1962-1977 de \$ 30 000 000 (arrêté royal du 27 mars 1962) :</i>			
212	— Intérêts :		
	Semestre au 1 <sup>er</sup> avril 1974 : 5 1/4 % l'an sur \$ 8 029 000 ... . . . . .	\$ 210 761 *	
	Semestre au 1 <sup>er</sup> octobre 1974 : 5 1/4 % l'an sur \$ 6 829 000 ... . . . . .	179 261 *	
		\$ 390 022 *	16 085
912	— Amortissement :		
	Remboursements semestriels au 1 <sup>er</sup> avril et au 1 <sup>er</sup> octobre 1974 ... . . . . .	\$ 2 400 000 *	
			98 981
			115 066
Justification 2 (¹).			
<i>Emprunt 7 % 1969-1984 de DM 80 000 000 (arrêté royal du 30 avril 1969) :</i>			
212	— Intérêts.		
	Semestre au 2 mai 1974 : 7 % l'an sur DM 58 300 000 ... . . . . .	DM 2 040 500 *	
	Semestre au 1 <sup>er</sup> novembre 1974 : 7 % l'an sur DM 53 000 000 ... . . . . .	1 855 000 *	
		DM 3 895 500 *	60 209
912	— Amortissement :		
	Remboursement au 2 mai 1974 d'un capital nominal de DM 5 300 000 *		
	Justification 2 (¹).	Total B ... . . . . .	898 585
		221 221	142 126

## § 2. Dettes envers des gouvernements étrangers.

- » *Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) ...*
- » *Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) ...*
- » *Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7 950 000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire) ...*

(¹) Justification 2 : voir *in fine* Titre I.B.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973		Dépenses probables pour l'année 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts — Rente	Amortissement ( <sup>1</sup> ) Aflossing	Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972		
16 408			5 1/4 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000 (koninklijk besluit van 28 november 1961):	
			— Rente :	212
			Semester op 1 juni 1974 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 5 762 000 ... ... ... ... ... \$ 158 455 *	
			Semester op 1 december 1974 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 4 762 000 ... ... ... ... ... 130 955 *	
				\$ 289 410 *
			— Aflossing :	912
			Halfjaarlijkse terugbetalingen op 1 juni en 1 december 1974 \$ 2 000 000 *	
82 263		109 929	Verantwoording 2 ( <sup>1</sup> ).	
98 671			5 1/4 % lening 1962-1977 groot \$ 30 000 000 (koninklijk besluit van 27 maart 1962):	
			— Rente :	212
			Semester op 1 april 1974 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 8 029 000 ... ... ... ... ... \$ 210 761 *	
			Semester op 1 oktober 1974 : 5 1/4 % 's jaars op \$ 6 829 000 ... ... ... ... ... 179 261 *	
				\$ 390 022 *
21 297			— Aflossing :	912
			Halfjaarlijkse terugbetalingen op 1 april en 1 oktober 1974 \$ 2 400 000 *	
98 981		133 681	Verantwoording 2 ( <sup>1</sup> ).	
120 278			7 % lening 1969-1984 groot DM 80 000 000 (koninklijk besluit van 30 april 1969):	
			— Rente :	212
			Semester op 2 mei 1974 : 7 % 's jaars op DM 58 300 000 ... ... ... ... ... DM 2 040 500 *	
			Semester op 1 november 1974 : 7 % 's jaars op DM 53 000 000 ... ... ... ... ... 1 855 000 *	
62 489				DM 3 895 500 *
77 627			— Aflossing :	912
140 116		137 837	Terugbetaling op 2 mei 1974 van een nominaal kapitaal van ... ... ... ... ... DM 5 300 000 *	
258 434		938 842	Verantwoording 2 ( <sup>1</sup> ). Totaal B.	

## § 2. Schulden tegenover buitenlandse regeringen.

Annuiteit aan de Regering der Verenigde Staten te betalen tot aflossing van de schulden gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie). \*

Annuiteit te betalen aan de Regering der Verenigde Staten tot aflossing van de schulden, na de wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie). »

Annuiteit te betalen aan de Verenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7 950 000 waarvan de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 augustus 1931 (pro memorie). »

(<sup>1</sup>) Verantwoording 2 : zie in fine Titel IB

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits sollicités pour l'année 1974
	PROGRAMME JUSTIFICATIF	Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974
		Art. 21.03

*Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital de £ 9 000 000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire) ... ... ...*

## JUSTIFICATIONS TITRE I B.

1. Le montant est conforme aux indications du tableau d'amortissement de l'emprunt.
2. Les diminutions résultent de l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1973.

## C. — BONS DU TRESOR EN FRANCS.

211 *Intérêts des certificats de Trésorerie spéciaux à plus d'un an :*

1° Certificats émis en 1967 :			
Echéances diverses :			
6,75 % sur un capital nominal de 1 100 000 000 de francs ... ... F			74 250 000
2° Certificats émis en 1968 :			
Echéances diverses :			
6,50 % sur un capital nominal de 300 000 000 de francs ... ... F			19 500 000
6,75 % sur un capital nominal de 700 000 000 de francs ... ... F			47 250 000
3° Certificats émis en 1970 :			
Echéances diverses :			
7,75 % sur un capital nominal de 25 000 000 de francs ... ... F			1 937 500
8 % sur un capital nominal de 2 490 000 000 de francs ... ... F			199 200 000
4° Certificats émis en 1971 :			
Echéances diverses :			
6,50 % sur un capital nominal de 500 000 000 de francs ... ... F			31 994 445
6,75 % sur un capital nominal de 590 000 000 de francs ... ... F			39 825 000
6,95 % sur un capital nominal de 200 000 000 de francs ... ... F			14 363 333
7 % sur un capital nominal de 3 350 000 000 de francs ... ... F			234 500 000
5° Certificats émis en 1972 :			
Echéances diverses :			
6 % sur un capital nominal de 1 700 000 000 de francs ... ... F			102 000 000
6,25 % sur un capital nominal de 3 100 000 000 de francs ... ... F			193 745 660
6,75 % sur un capital nominal de 1 050 000 000 de francs ... ... F			70 875 000
Taux divers sur un capital nominal de 113 000 000 de francs ... ... F			7 329 900
6° Certificats émis en 1973 :			
Echéances diverses :			
6,75 % sur un capital nominal de 250 000 000 de francs ... ... F			17 671 875
	Total C ... ... ...		1 054 442 713
	En milliers de francs.		1 054 443

Justification : La diminution de crédit de 170 882 000 francs représente la différence entre l'économie des intérêts (191 829 000 francs) de certificats remboursés en 1973 ou dont la période à rémunérer en 1974 est plus courte que celle de 1973 et l'accroissement des charges d'intérêt (20 947 000 francs) sur des certificats de trésorerie ne comportant pas d'échéance d'intérêt en 1973 ou dont l'intérêt payable en 1974 se rapporte à des périodes plus longues qu'en 1973.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

<i>Crédits alloués pour l'année 1973</i>	<i>Dépenses probables pour l'année 1972</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
<i>Kredieten verleend voor het jaar 1973</i>	<i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972</i>		
<i>Intérêts</i>			
<i>Rente</i>			

*Rente en aflossing der obligaties 5 % op het nominale kapitaal van £ 9 000 000, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 december 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (pro memoria).*

## VERANTWOORDINGEN TITEL I.B.

1. Het bedrag stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabbel van de lening.
2. De verminderingen vloeien voort uit de rentebesparing op de in 1973 afgeloste kapitalen.

## C. — SCHATKISTBONS IN FRANKEN.

*Rente van de speciale Schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd :*

211

## 1° Certificaten uitgegeven in 1967 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominale kapitaal van 1 100 000 000 frank.

In duizendtallen frank.

Diverse vervaldagen :

6,50 % op een nominale kapitaal van 300 000 000 frank.

6,75 % op een nominale kapitaal van 700 000 000 frank.

## 3° Certificaten uitgegeven in 1970 :

Diverse vervaldagen :

7,75 % op een nominale kapitaal van 25 000 000 frank.

8 % op een nominale kapitaal van 2 490 000 000 frank.

## 4° Certificaten uitgegeven in 1971 :

Diverse vervaldagen :

6,50 % op een nominale kapitaal van 500 000 000 frank.

6,75 % op een nominale kapitaal van 590 000 000 frank.

6,95 % op een nominale kapitaal van 200 000 000 frank.

7 % op een nominale kapitaal van 3 350 000 000 frank.

## 5° Certificaten uitgegeven in 1972 :

Diverse vervaldagen :

6 % op een nominale kapitaal van 1 700 000 000 frank.

6,25 % op een nominale kapitaal van 3 100 000 000 frank.

6,75 % op een nominale kapitaal van 1 050 000 000 frank.

Diverse rentevoeten op een nominale kapitaal van 113 000 000 frank.

## 6° Certificaten uitgegeven in 1973 :

Diverse vervaldagen :

6,75 % op een nominale kapitaal van 250 000 000 frank.

Totaal C.

1 225 325

932 237

In duizendtallen frank.

Verantwoording : De kredietvermindering met 170 882 000 frank vertegenwoordigt het verschil tussen de rentebesparing (191 829 000 frank) op de in 1973 terugbetaalde certificaten of waarvan de in 1974 te vergoeden periode korter is dan deze in 1973 en de vermeerdering van de rentelast (20 947 000 frank) op schatkistcertificaten zonder rentevervaldag in 1973 of waarvan de rente voor 1974 betrekking heeft op langere perioden dan in 1973.

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES	Crédits sollicités pour l'année 1974
	PROGRAMME JUSTIFICATIF	Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974
		Art. 21.04

## D. — BONS DU TRESOR EXPRIMES EN MONNAIES ETRANGERES.

*Bons du Trésor 5 1/4 % 1954-1974 de \$ 1 million (arrêté royal du 18 mars 1959) :*

212	— Intérêts : échéance du 18 mars 1974 : 5,25 % sur \$ 1 000 000 ... ... ... ... ... ... \$ 52 500	2 166
Justification : L'augmentation résulte de l'ajustement des charges de 1973 sur base du coût réel des devises versées pour le service des intérêts.		
213	— Allocation spéciale destinée au remboursement des bons du Trésor émis en dessous du taux de remboursement ... ... ... ... ...	201
Total D ... ... ...		2 367

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973 <i>Kredieten verleend voor het jaar 1973</i>	Dépenses probables pour l'année 1972 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts et primes <i>Rente en premies</i>			

## D. — SCHATKISTBONS LUIDEND IN VREEMDE MUNTEN.

*5 1/4 % Schatkistbons 1959-1974 van \$ 1 miljoen (koninklijk besluit van 18 maart 1959) :*

2 070	2 308	— Rente : vervaldag van 18 maart 1974 : 5,25 % op \$ 1 000 000 ... ... ... ... ... \$ 52 500 *	212
		Verantwoording : De vermeerdering volgt uit de aanpassing van de lasten van 1973 op basis van de werkelijke prijs van de voor de rentedienst gestorte deviezen.	
201	201	— Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbons uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.	213
Totaal D.			
2 271			

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Classification économique	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1974	
		<i>Kredieten aangevraagd voor het jaar 1974</i>	
		Art. 21.05	Art. 91.01 (1)

E. — DETTE CONGOLAISE GARANTIE EN DEVISES  
REPRISE PAR LA BELGIQUE.(Convention belgo-congolaise  
du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.)

212	<i>Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000 :</i>		
	— Intérêts :		
	Semestre au 1 <sup>er</sup> février 1974 :		
	2 % sur FS 10 000 000 ... ... ... ... ... ... FS 200 000 »		
	Semestre au 1 <sup>er</sup> août 1974 :		
	2 % sur FS 5 000 000 ... ... ... ... ... ... 100 000 »		
		FS 300 000 »	3 825
212	<i>Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000 :</i>		
	— Intérêts :		
	Semestres au 15 mai et au 15 novembre 1974 :		
	4 % sur FS 25 000 000 ... ... ... ... ... FS 1 000 000 »		12 750
212	<i>Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 :</i>		
	— Intérêts : échéance du 1 <sup>er</sup> juin 1974 :		
	4 % sur FS 15 000 000 ... ... ... ... ... FS 600 000 »		7 650
212	<i>Emprunt 4 1/4 % 1951 de \$ 40 000 000 :</i>		
	— Intérêts :		
	Semestre au 15 mars 1974 :		
	sur un capital de FS 400 000 ... ... ... ... ... FS 9 000 »		
	sur un capital de \$ 5 907 298,50 ... ... ... ... ... \$ 132 914 »		
	Semestre au 15 septembre 1974 :		
	sur un capital de FS 200 000 ... ... ... ... ... FS 4 500 »		
	sur un capital de \$ 4 953 648,44 ... ... ... ... ... \$ 111 437 »		
			10 251
212	<i>Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 :</i>		
	— Intérêts :		
	Semestre au 15 février 1974 :		
	sur un capital de \$ 4 080 002,42 ... ... ... ... ... \$ 120 537,50		
	sur un capital de DM 3 821 989,84 ... ... ... ... ... DM 114 660 »		
	Semestre au 15 août 1974 :		
	sur un capital de \$ 4 030 002,42 ... ... ... ... ... \$ 119 037,50		
	sur un capital de DM 671 989,84 ... ... ... ... ... DM 20 160 »		
	Total E ... ... ...		46 440

Justification : Le crédit sollicité représente la charge d'intérêt des dettes congolaises garanties en devises que la Belgique aura à payer, aux dates d'échéances contractuelles, en application de la Convention belgo-congolaise du 6 février 1965.

Le cas échéant, les intérêts courus sur les obligations rachetées en vue de l'amortissement seront imputés à la charge de l'article y afférent.

(1) Le crédit nécessaire en vue des amortissements contractuels à effectuer est prévu au Titre II (Dépenses extraordinaires) du budget.

## TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits alloués pour l'année 1973  Kredieten verleend voor het jaar 1973		Dépenses probables pour l'année 1972  Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1972	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN  VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	Economische classificatie
Intérêts — Rente	Amortissement ( <sup>1</sup> ) Aflossing			

E. — GEWAARBORGDE KONGOLESE SCHULD IN DEVIEZEN  
OVERGENOMEN DOOR BELGIË.(Belgisch-Kongoense overeenkomst  
van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.)

## 4 % lening 1952 groot FS 60 000 000 :

— Rente :

212

Semester op 1 februari 1974 :

2 % op FS 10 000 000 ... ... ... ... ... FS 200 000 »

Semester op 1 augustus 1974 :

2 % op FS 5 000 000 ... ... ... ... ... 100 000 »

6 117 7 931

FS 300 000 »

## 4 % lening 1953 groot FS 60 000 000 :

— Rente :

212

Semesters op 15 mei en 15 november 1974 :

4 % op FS 25 000 000 ... ... ... ... ... FS 1 000 000 »

## 4 % lening 1956 groot FS 60 000 000 :

— Rente : vervaldag van 1 juni 1974 :

212

9 970 11 367

4 % op FS 15 000 000 ... ... ... ... ... FS 600 000 »

## 4 ½ % lening 1951 groot \$ 40 000 000 :

— Rente :

212

Semester op 15 maart 1974 :

op een kapitaal van FS 400 000 ... ... ... ... FS 9 000 »

op een kapitaal van \$ 5 907 298,50 ... ... ... ... \$ 132 914 »

13 661 18 830

Semester op 15 september 1974 :

op een kapitaal van FS 200 000 ... ... ... ... FS 4 500 »

op een kapitaal van \$ 4 953 648,44 ... ... ... ... \$ 111 457 »

## 6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000 :

— Rente :

212

Semester op 15 februari 1974 :

op een kapitaal van \$ 4 080 002,42 ... ... ... ... \$ 120 537,50

op een kapitaal van DM 3 821 989,84 ... ... ... ... DM 114 660 »

16 457 21 077

Semester op 15 augustus 1974 :

op een kapitaal van \$ 4 030 002,42 ... ... ... ... \$ 119 037,50

op een kapitaal van DM 671 989,84 ... ... ... ... DM 20 160 »

Totaal E.

Verantwoording : Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt de rentelast van de gewaarborgde Congolese schulden in deviezen die België, bij toepassing van de Belgisch-Kongoense Overeenkomst van 6 februari 1965, op de contractuele vervaldata heeft te betalen.

In voorkomend geval wordt de gelopen rente op de met het oog op de aflossing ingekochte obligaties aangerekend ten laste van het desbetreffend artikel.

(<sup>1</sup>) Het krediet voor de te verrichten contractuele aflossingen wordt uitgetrokken in Titel II (Buitengewone uitgaven) van de begroting.

## Art. 21.06. — Intérêts sur cautionnements et dépôts.

## Art. 21.06. — Rente op borgtochten en consignatiën.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
211 Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale.	67 000 000	65 000 000 (159 000)	60 000 000	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le crédit demandé tient compte de l'augmentation constante des dépôts en numéraire constatée au cours des dernières années.

Art. 21.07. — Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêt couru jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).

Verantwoording : Het aangevraagde krediet houdt rekening met de constante stijging van de deposito's in geld gedurende de laatste jaren.

Art. 21.07. — Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteprorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en de Regentsbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
211 Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale.	500 000	500 000	—	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Art. 21.08. — Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.

Art. 21.08. — Rente en kosten van de te lenen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
211 Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale.	5 822 100 000	4 935 200 000	3 654 656 000 (149 833 000)	Rente op de Rijksschuld in nationale munt. 211

Justification : Le montant du crédit est destiné à faire face aux charges des émissions ci-après :

A. — Intérêts ou escompte et commissions sur l'encours des certificats de trésorerie en circulation au 31 décembre 1972 :

- 1. Certificat à très court terme . . . . . F 345 862 000
- 2. Certificats spéciaux . . . . . 1 194 813 000
- 3. Certificats émis par adjudication . . . . . 1 383 175 000

B. — Certificats de trésorerie du groupe B : 9 094 millions de francs, calculés pour une durée moyenne de 123 jours au taux de 5,75 % l'an . . . . . 638 500 000

C. — Charges des émissions à effectuer en dette consolidée avant la fin 1973 et effectuées ou à effectuer en dette flottante avant la fin 1974 . . . . . 2 259 750 000

Montant du crédit . . . . . F 5 822 100 000

Verantwoording : Het bedrag van het krediet is bestemd om aan de lasten van de onderstaande uitgiften het hoofd te bieden :

A. — Rente of disconto en commissieloon op het bedrag van de op 31 december 1972 in omloop zijnde certificaten :

- 1. Certificaten op zeer korte termijn . . . . . F 345 862 000
- 2. Speciale certificaten . . . . . 1 194 813 000
- 3. Certificaten uitgegeven bij aanbesteding . . . . . 1 383 175 000

B. — Schatkistcertificaten van de groep B : 9 094 miljoen frank voor een gemiddelde looptijd van 123 dagen tegen een rentevoet van 5,75 % 's jaars . . . . . 638 500 000

C. — Lasten van de te verrichten uitgiften in geconsolideerde schuld vóór einde 1973 en verricht of te verrichten in vlopende schuld vóór einde 1974 . . . . . 2 259 750 000

Bedrag van het krediet . . . . . F 5 822 100 000

### § 2. Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

Art. 22.01. — Charges d'intérêts des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belges.

### § 2. Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

Art. 22.01. — Rentelasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	36 840 000	46 169 000	53 559 000	Bijdragen in rentelast van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Décomposition :

A. — Charges des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges en vertu de la loi du 7 juillet 1954 :

1. Emprunt 4 1/4 % 1954-1974 de 1 400 000 000 de francs.

Samenstelling :

A. — Lasten van de krachtens de wet van 7 juli 1954 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen :

1. 4 1/4 % lening 1954-1974 groot 1 400 000 000 frank.

Echéance du 1er octobre 1974 :	
Intérêts : 4 1/4 % sur 350 000 000 de francs ... ... F	14 875 000
2. Emprunt 4 1/4 % de 150 000 000 de francs.	
Echéance du 15 février 1974 :	
Intérêts : 4 1/4 % sur 21 590 000 francs ... ... ... F	971 550
3. Emprunt 4 1/4 % de 300 000 000 de francs.	
Echéance du 15 mars 1974 :	
Intérêts : 4 1/4 % sur 43 180 000 francs ... ... ... F	1 943 100
Total ... ... F	17 789 650
Arrondi à ... ... F	17 790 000

B. — Charges de l'emprunt 4 % 1955-1975 de 1 500 000 000 de francs émis par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 28 juin 1955 :

Echéance du 18 juillet 1974 :	
Intérêts : 4 % sur 456 000 000 de francs ... ... F	18 240 000
Primes de remboursement . . . . .	810 000
Total ... ... F	19 050 000
Total du crédit ... ... F	36 840 000

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissements des emprunts.

Art. 22.02. — Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.

Vervaldag van 1 oktober 1974 :	
Rente : 4 1/4 % op 350 000 000 frank . . . . . F	14 875 000
2. 4 1/4 % lening groot 150 000 000 frank.	
Vervaldag van 15 februari 1974 :	
Rente : 4 1/4 % op 21 590 000 frank . . . . . F	971 550
3. 4 1/4 % lening groot 300 000 000 frank.	
Vervaldag van 15 maart 1974 :	
Rente : 4 1/4 % op 43 180 000 frank . . . . . F	1 943 100
Total ... ... F	17 789 650
Afgerond op ... ... F	17 790 000

B. — Lasten van de 4 % lening 1955-1975 van 1 500 000 000 frank door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwezen krachtens de wet van 28 juni 1955 uitgegeven :

Vervaldag van 18 juli 1974 :	
Rente : 4 % op 456 000 000 frank . . . . . F	18 240 000
Terugbetaalingspremies . . . . .	810 000
Total ... ... F	19 050 000
Totaal van het krediet ... ... F	36 840 000

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

Art. 22.02. — Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	16 000 000	16 000 000	15 208 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Art. 22.03. — Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).

Art. 22.03. — Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	96 000	100 000	106 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Justification : Part d'intérêt à charge de l'Etat dans l'annuité fixe à payer à la Société.

Verantwoording : Ten laste van de Staat vallend rentebestanddeel in de vaste annuité te betalen aan de Maatschappij.

Art. 22.04. — Part de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).

Art. 22.04. — Aandeel van de Staat in de rentelasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux » (koninklijke besluiten van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	816 000	829 000	832 000	Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Justification : Le montant correspond à la quote-part de l'Etat pour le service des intérêts de la C.I.B.E.

Verantwoording : Het bedrag stemt overeen met het aandeel van de Staat in de rentedienst van de leningen van de C.I.B.E.

Art. 22.05. — Charge d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.

Art. 22.05. — Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
221 Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	56 970 000	57 566 000	58 134 000	Bijdragen in rentelast van rechtsper-soonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 221

Décomposition :

1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ... ... ... ... F	9 400 000
2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) . . . . .	47 570 000
Total du crédit ... ... F	56 970 000

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

CHAPITRE III.  
TRANSFERTS DE REVENUS.

§ 1. Subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
321 Subventions aux entreprises publiques.	7 789 000	6 463 000	4 162 000	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Justification : Les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts contractés par le « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » sont, pour l'exercice 1973-1974, évaluées à 8 350 000 francs.

Comme il est à prévoir que ledit exercice se soldera par un excédent de dépenses sur les recettes, un subside de 8 350 000 francs dont 7 789 000 francs représentant la charge d'intérêts et 561 000 francs la charge d'amortissement, devra être attribué au Palais.

§ 2. Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.02. — Charges d'intérêts des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des études (lois contenant le budget de la Dette publique pour chacun des exercices 1953 à 1972).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
331.2 Transferts de revenus aux ménages et aux institutions s.b.l. au service des ménages : aide sociale, institutions.	7 750 000	7 500 000	6 614 000	Inkomensoverdrachten aan gezinnen 331.2 en aan instellingen z.w.o. ten dienste van gezinnen : sociale steun, instellingen.

Justification : L'augmentation de 250 000 francs représente la nouvelle charge d'intérêt à supporter par le Trésor pour les emprunts émis ou à émettre en 1973 et début 1974.

Samenstelling :

1. Rentedienst van de lening, groot 304 miljoen frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) F	9 400 000
2. Rentedienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, gemachtigd werd, onder 's Rijks waarborg, uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) . . . . .	47 570 000
Totaal van het krediet ... . . . F	56 970 000

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossings-tabellen van de leningen.

HOOFDSTUK III.  
INKOMENSOVERDRACHTEN.

§ 1. Subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.

Verantwoording : De interest- en aflossingslasten van de door het « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » aangegane leningen worden voor het boekjaar 1973-1974 op 8 350 000 frank geraamd.

Daar voorzien wordt dat voor bedoelde boekjaar de uitgaven de ontvangsten zullen overtreffen zal derhalve een subsidie van 8 350 000 frank, waarvan 7 789 000 frank rente en 561 000 frank aflossing van het Paleis dienen te worden toegekend.

§ 2. Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.02. — Rentedienst van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leningen (wetten houdende de Rijksschuldbegroting voor elk van de dienstjaren 1953 tot en met 1972).

Verantwoording : De verhoging met 250 000 frank vertegenwoordigt de nieuwe rentelast door de Schatkist te dragen op de leningen aangegaan of nog af te sluiten in 1973 en begin 1974.

Art. 33.03. — Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de S.G. le prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres du 1<sup>er</sup> mai et du 1<sup>er</sup> novembre 1974).

Art. 33.03. — Termijnen van de krachtens het koninklijk besluit van 3 juni 1817 en de verdragen van 7 juni 1872, 17 december 1896 en 4 januari 1902 op naam van Z.D. de prins van Waterloo in het Grootboek geschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semesters op 1 mei en 1 november 1974).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
336.1 Autres transferts . . . . . F	82 000	82 000	81 000	Andere overdrachten . . . . . 336.1

### § 3. Transferts de revenus à l'étranger.

Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.

Art. 34.01. — Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances (art. 20 et 23 dudit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1<sup>er</sup> de celle du 8 mars 1902, modifiée par l'art. 55 du Traité du 20 juin 1960, approuvé par la loi du 4 mars 1961).

Jaarrenten verschuldigd aan de Regering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 november 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 oktober 1879, van 29 juni 1895 en van 8 maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 april 1880, van 11 september 1895 en van 24 mei 1902.

Art. 34.01. — Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijbehorende ervan (art. 20 en 23 van vermeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 oktober 1879, art. 12 van die van 29 juni 1895 en art. 1 van die van 8 maart 1902, gewijzigd door art. 55 van het Verdrag van 20 juni 1960, goedgekeurd door de wet van 4 maart 1961).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	1 403 000	1 403 000	1 378 000	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

Art. 34.02. — Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité.

Art. 34.02. — Afkoop van de bakengelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	141 000	141 000	138 000	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

### § 4. Transferts de revenus aux fonds.

Art. 41.01. — Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).

§ 4. Inkomensoverdrachten aan fondsen.

Art. 41.01. — Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus aux fonds . F	10 000 000	15 000 000	25 000 000	Inkomensoverdrachten aan fondsen . 411

Justification : Les prévisions de dépenses pour 1974 sont établies d'après les données des premiers mois de 1973.

Verantwoording : De vooruitzichten van de uitgaven voor 1974 steunen op de gegevens van de eerste maanden van 1973.

Art. 41.02. — Transferts de revenus au Fonds des Routes pour les charges d'intérêt de ses emprunts (pour mémoire).

Art. 41.02. — Inkomensoverdrachten aan het Wegenfonds voor de rentelasten van zijn leningen (pro memoria).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux fonds . F	—	—	3 212 507 000	Inkomensoverdrachten aan fondsen . 412

**§ 5. Transferts de revenus aux communes et provinces.**

Art. 43.01. — Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842 (semestres au 1<sup>er</sup> janvier et au 1<sup>er</sup> juillet 1974).

**§ 5. Inkomensoverdrachten aan gemeenten en provinciën.**

Art. 43.01. — Termijnen van renten ingeschreven in het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 december 1842 (semesters op 1 januari en 1 juli 1974).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
436 Transferts de revenus aux communes. Contributions à des fins générales.	300 000	300 000	300 000	Inkomensoverdrachten aan gemeenten. Bijdragen voor algemene doeleinden. 436

**CHAPITRE IV.****TRANSFERTS DE CAPITAUX.****§ 1. Transferts de capitaux aux entreprises.**

Art. 51.01. — Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association.

**HOOFDSTUK IV.****KAPITAALSOVERDRACHTEN.****§ 1. Kapitaalsoverdrachten aan bedrijven.**

Art. 51.01. — Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
511 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	561 000	537 000	513 000	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : Voir article 32.01.

Verantwoording : Zie artikel 32.01.

Art. 51.02. — Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.

Art. 51.02. — Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
511 Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	521 683 000	105 600 000	165 788 000 (99 942 000)	Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 511

Justification : Compte tenu de l'accroissement des montants à rembourser en DM en 1974 et de l'incidence des réévaluations successives de cette devise, les crédits destinés à couvrir la perte de charge encourue de ce chef par la S.N.C.I. seront en augmentation de 416 083 000 francs par rapport à 1973.

Verantwoording : Rekening houdend met het feit dat in 1974 grotere bedragen in DM zullen terugbetaalbaar zijn en met de weerslag van de opeenvolgende opwaarderingen van deze munt, zullen de kredieten bestemd tot dekking van het uit dien hoofde door de N.M.K.N. geleden wisselverlies, stijgen met 416 083 000 frank vergeleken met 1973.

**§ 2. Transferts de capitaux aux fonds.**

Art. 61.01. — Transferts de capitaux au Fonds des Routes pour l'amortissement de ses emprunts (pour mémoire).

**§ 2. Kapitaalsoverdrachten aan fondsen.**

Art. 61.01. — Kapitaalsoverdrachten aan het Wegenfonds voor de aflossing van zijn leningen (pro memoria).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
612 Transferts de capitaux aux fonds ...	—	—	3 156 089 000 (15 886 000)	Vermogensoverdrachten aan fondsen 612

## CHAPITRE V.

## PARTICIPATION DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT DES ENTREPRISES PUBLIQUES.

Art. 81.01. — Charges d'amortissement des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	112 680 000	186 300 000	179 010 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

## Décomposition :

A. — Charges des emprunts émis par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 7 juillet 1954 :

1. Emprunt 4 1/4 % 1954-1974 de 1 400 000 000 de francs. Echéance du 1 <sup>er</sup> octobre 1974 : Amortissement : voir section particulière, art. 660.5.B.	
2. Emprunt 4 1/4 % de 150 000 000 de francs. Echéance du 15 février 1974 : Amortissement : remboursement au pair de 10 560 000 francs . . . . . F 10 560 000	
3. Emprunt 4 1/4 % de 300 000 000 de francs. Echéance du 15 mars 1974 : Amortissement : remboursement au pair de 21 120 000 francs . . . . . 21 120 000	
Total ... . . . . . F 31 680 000	

B. — Charges de l'emprunt 4 % 1955-1975 de 1 500 000 000 de francs émis par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 28 juin 1955 :

Echéance du 18 juillet 1974 : Amortissement : remboursement de 81 000 000 de francs . . . . . F 81 000 000	
Total du crédit . . . . . F 112 680 000	
Justification : Le solde non amorti de l'emprunt 4 1/4 % 1954-1974 est remboursable intégralement le 1 <sup>er</sup> octobre 1974 par prélevement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 11 du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1974.	
La diminution de 78 millions de francs résulte, du fait qu'en 1973, la dotation d'amortissement (78 000 000 de francs) était à charge du budget de la dette publique.	
Diminution . . . . . F 78 000 000	
Les montants relatifs aux autres emprunts sont conformes aux tableaux d'amortissement.	
Augmentation . . . . . 4 380 000	
Diminution globale du crédit . . . . . F 73 620 000	

Art. 81.02. — Sommes fixes à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	255 000	250 000	244 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Justification : Part de l'amortissement à charge de l'Etat dans l'annuité fixe à payer à la Société.

## HOOFDSTUK V.

## DEELNEMING IN AFLOSSINGSLASTEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN.

Art. 81.01. — Aflossingslasten van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen.

Samenstelling :	
A. — Lasten van de krachters de wet van 7 juli 1954 door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven leningen :	
1. 4 1/4 % lening 1954-1974 groot 1 400 000 000 frank. Vervaldag van 1 oktober 1974 : Aflossing : zie afzonderlijke sectie, artikel 660.5.B.	
2. 4 1/4 % lening groot 150 000 000 frank. Vervaldag van 15 februari 1974 : Aflossing : terugbetaling a pari van 10 560 000 frank. F 10 560 000	
3. 4 1/4 % lening groot 300 000 000 frank. Vervaldag van 15 maart 1974 : Aflossing : terugbetaling a pari van 21 120 000 frank. F 21 120 000	
Totaal . . . . . F 31 680 000	

B. — Lasten van de 4 % lening 1955-1975 van 1 500 000 000 frank door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen krachters de wet van 28 juni 1955 uitgegeven :

Vervaldag van 18 juli 1974 : Aflossing : terugbetaling van 81 000 000 frank . . . . . F 81 000 000	
Totaal van het krediet . . . . . F 112 680 000	
Verantwoording : Het niet afgeloste saldo van de 4 1/4 % lening 1954-1974 is volledig terugbetaalbaar op 1 oktober 1974 door afname van een leningopbrengst, zoals voorzien in artikel 11 van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1974.	
De vermindering met 78 miljoen frank volgt uit het feit dat in 1973, de aflossingsdotatie (78 000 000 frank) ten laste viel van de Rijksschuldbegroting.	
Vermindering . . . . . F 78 000 000	
De bedragen van de andere leningen stemmen overeen met de aflossingstabellen.	
Vermeerdering . . . . . 4 380 000	
Globale vermindering van het krediet . . . . . F 73 620 000	

Art. 81.02. — Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen (wet van 11 september 1895).

Verantwoording : Ten laste van de Staat vallend aflossingsbestanddeel in de vaste annuiteit te betalen aan de Maatschappij.

Art. 81.03. — Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).

Art. 81.03. — Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen der « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux » (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	354 000	341 000	327 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 812

Justification : Le montant correspond à la quote-part de l'Etat dans l'amortissement des emprunts de la C.I.B.E.

Verantwoording : Het krediet stemt overeen met het aandeel van de Staat in de aflossing van de leningen van de C.I.B.E.

Art. 81.04. — Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.

Art. 81.04. — Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
812 Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	15 640 000	15 047 000	14 477 000	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven. 812

#### Décomposition :

1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ... ... F	3 748 000
2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	11 892 000
Total du crédit ... ... F	15 640 000

Justification : Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

#### Samenstelling :

1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 miljoen frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... F	3 748 000
2. Aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd, onder 's Rijks waarborg, uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...	11 892 000

Totaal van het krediet ... ... F 15 640 000

Verantwoording : De bedragen stemmen overeen met de aflossings-tabellen van de leningen.

## CHAPITRE VII.

### DIVERS.

Art. 01.01. — Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885).

Art. 01.01. — Annuiteten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Annuiteten overgenomen door de Staat, ter onlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
010 Non ventilé . ... ... ... ... F	39 000 000	36 390 000	33 080 000	Niet verdeeld . ... ... ... ... 010

Justification : Le montant représente outre les annuités évaluées à 28 millions de francs, l'intervention de l'Etat dans le déficit des lignes d'autobus (art. 38 des statuts) pour l'année comptable 1973, à payer le 30 juin 1974, laquelle peut être estimée à 11 millions de francs environ.

Verantwoording : Het bedrag vertegenwoordigt behalve de op 28 miljoen frank geraamde annuiteten, de tussenkomst van de Staat in het deficit van de autobuslijnen (art. 38 van de statuten) voor het boekjaar 1973, te betalen op 30 juni 1974, en dat op 11 miljoen frank wordt geschat.

## HOOFDSTUK VII.

### DIVERSEN.

Art. 01.02. — Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes.

Art. 01.02. — Annuiteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
010 Non ventilé . . . . . F	65 153 000	65 153 000	65 153 000	Niet verdeeld . . . . . 010
<b>Décomposition :</b>				
Annuité à payer le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge . . . . . F	14 709 000			
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incomptant à l'Etat . . . . .	17 736 000			
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge . . . . .	7 000 000			
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incomptant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14) . . .	15 418 000			
Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1975 inclusivement, par l'entremise du Crédit communal de Belgique, en amortissement de 175 millions de francs d'emprunts contractés par des communes dont la situation financière était particulièrement obérée au 31 décembre 1946 et dont l'Etat a repris la charge (arrêté du Régent du 24 février 1948) . . . . .	10 290 000			
<b>Total du crédit . . . . . F</b>	<b>65 153 000</b>			
<b>Totaal van het krediet . . . . . F 65 153 000</b>				

Art. 01.03. — Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords internationaux de paiement et des obligations de l'Etat belge à l'égard de l'Accord Monétaire Européen et du Fonds Monétaire International.

Art. 01.03. — Interesten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden en in verband met de verbintenis van de Belgische Staat ten overstaan van de Europese Monetaire Overeenkomst en van het Internationaal Mone-tair Fonds.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
010 Non ventilé . . . . . F	20 000 000	—	—	Niet verdeeld . . . . . 010

Justification : Il n'est pas exclu qu'en 1974 la créance de la Belgique vis-à-vis du Fonds Monétaire International diminuera de façon sensible.

Dans ce cas les commissions à payer à la Banque nationale de Belgique pourraient dépasser les intérêts créditeurs à recevoir.

A cet effet, un crédit de 20 millions de francs est sollicité.

Verantwoording : Het is niet uitgesloten dat in 1974 de vordering van België op het Internationaal Monetair Fonds in belangrijke mate zal verminderen.

In dat geval zouden de aan de Nationale Bank van België te betalen commissielonen de te ontvangen crediteurinteresten overtreffen.

Met het oog daarop wordt een krediet van 20 miljoen frank aangevraagd.

Art. 01.04. — Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.

Art. 01.04. — Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
010 Non ventilé . . . . . F	510 000 000	510 000 000	510 000 000	Niet verdeeld . . . . . 010

Art. 01.05. — Part de l'Etat dans les charges des emprunts, contractés avec ou sans garantie de l'Etat, par la Société nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913.

Art. 01.05. — Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aangegane leningen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
010 Non ventilé . . . . . F	400 000 000	375 000 000	325 263 000 (6 806 000)	Niet verdeeld . . . . . 010

Justification : L'augmentation de 25 millions de francs est corrélative aux travaux exécutés et à exécuter par la Société en 1973 et 1974.

Verantwoording : De vermeerdering met 25 miljoen frank houdt verband met de werken uitgevoerd en uit te voeren door de Maatschappij in 1973 en 1974.

## TITRE II.

### DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

#### CHAPITRE I.

##### AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE.

Art. 91.01. — Amortissement de la dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique.

#### TITEL II.

### BUITENGEWONE UITGAVEN.

#### HOOFDSTUK I.

##### AFLOSSING VAN DE STAATSSCHULD.

Art. 91.01. — Aflossing van de gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
912 Amortissement . . . . . F	361 903 000	350 534 000	358 254 000	Aflossing . . . . . 912

Le crédit d'ordonnancement sollicité pour 1974 représente les charges présumées d'amortissement des dettes congolaises garanties en devises désignées ci-après, que la Belgique a prise à sa charge en exécution de la Convention belgo-congolaise du 6 février 1965.

Le crédit a été calculé comme suit :

Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000.

Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au 1<sup>er</sup> février 1974 : FS 5 000 000, soit 63 750 000 francs.

Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000.

Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au 1<sup>er</sup> juin 1974 : FS 5 000 000, soit 63 750 000 francs.

Emprunt 4  $\frac{1}{2}$  % 1951 de \$ 40 000 000.

Amortissements semestriels aux :

— 15 mars 1974 : FS 200 000 et \$ 953 650;

— 15 septembre 1974 : \$ 1 000 000,

soit ensemble 83 123 000 francs.

Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000.

Amortissements semestriels aux :

— 15 février 1974 : \$ 50 00 et DM 3 150 000;

— 15 août 1974 : \$ 640 002,42 et DM 671 989,84,

soit ensemble 87 530 000 francs.

Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000.

Rachats ou tirage en vue de l'amortissement au 15 novembre 1974 : FS 5 000 000, soit 63 750 000 francs.

Het voor 1974 aangevraagde ordonnancierskrediet vertegenwoordigt de vermoedelijke aflossingslasten van de hiernavermelde gewaarborgde Kongolese schulden in deviezen die België, in uitvoering van de Belgisch-Kongolese Conventie van 6 februari 1965, te zijnen laste heeft genomen.

Het krediet werd als volgt berekend :

4 % lening 1952 groot FS 60 000 000.

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op 1 februari 1974 : FS 5 000 000 of 63 750 000 frank.

4 % lening 1956 groot FS 60 000 000.

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op 1 juni 1974 : FS 5 000 000 of 63 750 000 frank.

4  $\frac{1}{2}$  % lening 1951 groot \$ 40 000 000.

Halfjaarlijkse aflossingen op :

— 15 maart 1974 : FS 200 000 en \$ 953 650;

— 15 september 1974 : \$ 1 000 000,

of samen 83 123 000 frank.

6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000.

Halfjaarlijkse aflossingen op :

— 15 februari 1974 : \$ 50 00 en DM 3 150 000;

— 15 augustus 1974 : \$ 640 002,42 en DM 671 989,84,

of samen 87 530 000 frank.

4 % lening 1953 groot FS 60 000 000.

Inkopen of uitloting met het oog op de aflossing op 15 november 1974 : FS 5 000 000 of 63 750 000 frank.

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE.

## Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 600.1.B. — Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIE.

## Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

## HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 600.1.B. — Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . . F	8 126 000	11 076 000	6 272 000	Overgedragen saldo . . . . . 990
060 Transferts du budget (art. 41.01) de la Dette publique.	10 000 000	15 000 000	25 000 000	Overdrachten van de begroting (art. 41.01) van de Rijksschuld. 060
560 Versements par les bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	50 000	50 000	110 000	Stortingen door de beneficianten van de wet van 10 augustus 1921. 560
Totaux . . . . . F	18 176 000	26 126 000	31 382 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
522 Versements aux bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	16 000 000	18 000 000	20 306 000	Stortingen aan de beneficianten van de wet van 10 augustus 1921. 522
Totaux . . . . . F	16 000 000	18 000 000	20 306 000	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	2 176 000	8 126 000	11 076 000	Nieuw saldo . . . . . 950

La recette est assurée par un crédit annuel à charge du budget de la Dette publique (art. 41.01).

De ontvangst wordt verzekerd door een jaarlijks krediet uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (art. 41.01).

## CHAPITRE III.

## FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.B. — Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans.

## HOOFDSTUK III.

## FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement à 102 % du solde non amorti de l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans.	1 627 920 000	—	—	Afneme van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd. 961
Totaux . . . . . F	1 627 920 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement à 102 % du solde non amorti de l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans.	1 627 920 000	—	—	Terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd. 911
Totaux . . . . . F	1 627 920 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des | De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van

Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que le remboursement au 24 février 1974 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans et qui s'élèvera à  $\pm 1596$  millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

La dotation d'amortissement que la Caisse d'Amortissement n'aurait pu utiliser, avant le 24 février 1974, au rachat d'obligations de l'emprunt susvisé, sera versée au crédit de l'article 660.1.B pour être affectée au remboursement à son échéance dudit emprunt.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.2.B. — Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4,75 % 1959-1974.

Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat de terugbetaling op 24 februari 1974 van het op die datum niet afgelost saldo van de lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd en dat  $\pm 1596$  miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de rijkschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

De aflossingsdotatie die de Amortisatiekas vóór 24 februari 1974 niet zou aangewend hebben tot de terugkoop van obligaties van hogervermelde lening zal op het credit van artikel 660.1.B gestort worden en gebruikt tot terugbetaling op de vervaldag van voornoemde lening.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.2.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4,75 % lening 1959-1974.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement à 103 % du solde non amorti de l'emprunt 4,75 % 1959-1974.	338 870 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 103 %, van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974.
Totaux . . . . . F	338 870 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement à 103 % du solde non amorti de l'emprunt 4,75 % 1959-1974.	338 870 000	—	—	Terugbetaling tegen 103 % van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % 1959-1974. 911
Totaux . . . . . F	338 870 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que le remboursement au 15 juin 1974 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4,75 % 1959-1974 et qui s'élèvera à  $\pm 329$  millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

La dotation d'amortissement que la Caisse d'amortissement n'aurait pu utiliser, avant le 15 juin 1974, au rachat d'obligations de l'emprunt susvisé, sera versée au crédit de l'article 660.2.B pour être affectée au remboursement à son échéance dudit emprunt.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 660.3.B. — Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4  $\frac{1}{4}$  % 1954-1974.

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat de terugbetaling op 15 juni 1974 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4,75 % lening 1959-1974 en dat  $\pm 329$  miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijkschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

De aflossingsdotatie die de Amortisatiekas vóór 15 juni 1974 niet zou aangewend hebben tot de terugkoop van obligaties van hogervermelde lening zal op het credit van artikel 660.2.B gestort worden en gebruikt tot terugbetaling op de vervaldag van voornoemde lening.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 660.3.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4  $\frac{1}{4}$  % lening 1954-1974.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement à 102 % du solde non amorti de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974.	1 698 300 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974.
Totaux . . . . . F	1 698 300 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
911 Remboursement à 102 % du solde non amorti de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974.	1 698 300 000	—	—	Terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974. 911
Totaux . . . . . F	1 698 300 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que le remboursement au 5 juillet 1974 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$  % 1954-1974 et qui s'élèvera à 1 665 millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

**Art. 660.4.B. — Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$  % 1954-1974, 2<sup>e</sup> série.**

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974, 2 <sup>e</sup> série.	2 242 200 000	—	—	Ontvangsten : Overgedragen saldo . . . . . 990 Afname van een leningsopbrengst 961 bestemd tot terugbetaling tegen 101 % van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974, 2 <sup>e</sup> reeks.
Totaux . . . . . F	2 242 200 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				
911 Remboursement à 101 % du solde non amorti de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974, 2 <sup>e</sup> série.	2 242 200 000	—	—	Uitgaven : Vervroegde terugbetaling tegen 101 % 911 van het niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974, 2 <sup>e</sup> reeks.
Totaux . . . . . F	2 242 200 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que le remboursement au 5 novembre 1974 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4 $\frac{1}{4}$  % 1954-1974, 2<sup>e</sup> série et qui s'élèvera à 2 220 millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

**Art. 660.5.B. — Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 4,25 % 1954-1974 de la Société nationale des Chemins de Fer belges.**

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Ontvangsten : Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné à rembourser à 102 % le solde non amorti de l'emprunt 4,25 % 1954-1974 de la S.N.C.B.	357 000 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst 961 bestemd tot terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de 4,25 % lening 1954-1974 van de N.M.B.S.
Totaux . . . . . F	357 000 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				
911 Remboursement à 102 % du solde non amorti de l'emprunt 4,25 % 1954-1974 de la S.N.C.B.	357 000 000	—	—	Uitgaven : Terugbetaling tegen 102 % van het niet afgelost saldo van de 4,25 % lening 1954-1974 van de N.M.B.S. 911
Totaux . . . . . F	357 000 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat de terugbetaling op 5 juli 1974 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$  % lening 1954-1974 en dat 1 665 miljoen frank zal bedragen, mag afgenoem worden van een leningsopbrengst dat naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

**Art. 660.4.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4 $\frac{1}{4}$  % lening 1954-1974, 2<sup>e</sup> reeks.**

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat de terugbetaling op 5 november 1974 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4 $\frac{1}{4}$  % lening 1954-1974, 2<sup>e</sup> reeks en dat 2 220 miljoen frank zal bedragen, mag afgenoem worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijk sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

**Art. 660.5.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de terugbetaling van de 4,25 % lening 1954-1974 van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.**

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que le remboursement au 1<sup>er</sup> octobre 1974 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4,25 % 1954-1974 de la S.N.C.B., dont l'Etat supporte les charges, qui s'élèvera à 350 millions de francs, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

**Art. 660.6.B. — Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1967-1974-1982.**

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat de terugbetaling op 1 oktober 1974 van het op die datum niet afgelost saldo van de 4,25 % lening 1954-1974 van de N.M.B.S., waarvan de Staat de lasten draagt en dat 350 miljoen frank zal bedragen, mag afgenoem worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

**Art. 660.6.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1967-1974-1982.**

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations de l'emprunt 1967-1974-1982 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	5 660 000 000	—	—	Afneme van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassing aangeboden obligaties van de lening 1967-1974-1982.
Totaux . . . . . F	5 660 000 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1967-1974-1982.	5 660 000 000	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1967-1974-1982. 911
Totaux . . . . . F	5 660 000 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que la partie de l'emprunt 1967-1974-1982 qui serait présentée au remboursement anticipé le 6 février 1974 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur le capital nominal de 7 078 millions de francs, en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 5 660 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

**Art. 660.7.B. — Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1974-1980.**

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat het gedeelte van de lening 1967-1974-1982 dat op 6 februari 1974 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenoem worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op het nominale kapitaal van 7 078 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 5 660 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

**Art. 660.7.B. — Ontvangsten aan te wenden tot de vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1968-1974-1980.**

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				
990 Solde reporté . . . . . F	—	—	—	Overgedragen saldo . . . . . 990
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé des obligations de l'emprunt 1968-1974-1980 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	5 440 000 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassing aangeboden obligaties van de lening 1968-1974-1980. 961
Totaux . . . . . F	5 440 000 000	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1968-1974-1980.	5 440 000 000	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1968-1974-1980. 911
Totaux . . . . . F	5 440 000 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau . . . . . F	—	—	—	Nieuw saldo . . . . . 950

La loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes extraordinaires pour l'année 1974 dispose en son article 11 que la partie de l'emprunt 1968-1974-1980 qui serait présentée au remboursement anticipé le 16 septembre 1974 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Sur un capital nominal de 6 800 millions de francs, présumé en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 5 440 millions de francs fera l'objet de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het jaar 1974 bepaalt in artikel 11 dat het gedeelte van de lening 1968-1974-1980 dat op 16 september 1974 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Er wordt verondersteld dat op een nominale kapitaal van 6 800 miljoen frank, vermoedelijk in omloop op voormelde datum, de houders een totaal bedrag van 5 440 miljoen frank vervroegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.



## Détail de la Dette publique.

(En millions de francs.)

## A. — DETTES EN FRANCS BELGES.

## Detail van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank.)

## A. — SCHULD IN BELGISCHE FRANKEN.

Détail au	30 juin 1972 30 juni 1972	31 décembre 1972 31 december 1972	30 juin 1973 30 juni 1973	Detail op
<b>1. Consolidée directe :</b>				<b>1. Directe geconsolideerde :</b>
Dette à 2 1/2 % . . . . .	220,0	220,0	220,0	2 1/2 % schuld.
Dette à 3 %, 1 <sup>e</sup> série . . . . .	24,3	22,8	22,8	3 % schuld, 1 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	156,2	152,8	152,7	3 % schuld, 2 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, 3 <sup>e</sup> série . . . . .	11,3	10,8	10,8	3 % schuld, 3 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 3 %, Servitudes aéronautiques . . .	0,8	0,8	0,8	3 % schuld Luchtvaartservituten.
Dette à 3 1/2 % de 1937 . . . . .	1 469,4	1 436,7	1 413,2	3 1/2 % schuld van 1937.
Dette à 3 1/2 % de 1943 . . . . .	1 375,4	1 308,5	1 247,5	3 1/2 % schuld van 1943.
Dette à 4 % Unifiée, 1 <sup>e</sup> série . . . . .	2 348,8	2 184,7	2 006,3	Geünificeerde 4 % schuld, 1 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 4 % Unifiée, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	2 432,5	2 278,5	2 063,9	Geünificeerde 4 % schuld, 2 <sup>e</sup> reeks.
Dette à 4 % Unifiée, 3 <sup>e</sup> série . . . . .	103,0	49,2	49,2	Geünificeerde 4 % schuld, 3 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 4 % de la Libération . . . . .	4 680,6	4 491,8	4 271,0	4 % Bevrijdingslening.
Emprunt 4 % Société nationale du Logement.	242,1	238,6	238,6	4 % lening Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Emprunt 4 % à lots de 1932 . . . . .	789,2	789,2	774,3	4 % lotenlening 1932.
Emprunt 4 % à lots de 1933 . . . . .	1 245,9	1 226,0	1 226,0	4 % lotenlening 1933.
Emprunt 4 % à lots de 1938 . . . . .	832,4	822,2	822,2	4 % lotenlening 1938.
Emprunt 4 % à lots de 1941 . . . . .	1 993,0	1 957,7	1 957,5	4 % lotenlening 1941.
Dette à 4 % 1947-1981 (Caisse d'Epargne).	285,8	262,0	262,0	4 % schuld 1947-1981 (Spaarkas).
Dette à 4 % 1947-1997 (Caisse d'Epargne).	643,9	629,4	629,4	4 % schuld 1947-1997 (Spaarkas).
Dette à 3 1/2 % 1947-1997 (Caisse d'Epargne).	488,8	477,0	477,0	3 1/2 % schuld 1947-1997 (Spaarkas).
Dette envers la Banque nationale de Belgique.	34 000,0	34 000,0	34 000,0	Schuld tegenover de Nationale Bank van België.
Emprunt à lots de 1953 . . . . .	388,0	388,0	—	Lotlenning van 1953.
Emprunt 4 1/2 % 1953-1973 . . . . .	1 480,7	1 480,7	—	4 1/2 % lening 1953-1973.
Emprunt 4,25 % 1954-1974 . . . . .	2 387,0	2 033,0	2 033,0	4,25 % lening 1954-1974.
Emprunt 4,25 % 1954-1974, 2 <sup>e</sup> série . . .	3 186,0	2 713,0	2 713,0	4,25 % lening 1954-1974, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 4 % 1955-1975 . . . . .	2 343,0	2 343,0	1 999,0	4 % lening 1955-1975.
Emprunt 4,25 % 1956-1973 . . . . .	177,4	49,1	49,1	4,25 % lening 1956-1973.
Emprunt 4,75 % 1959-1974 . . . . .	793,0	793,0	548,9	4,75 % lening 1959-1974.
Emprunt 1960 à 5, 10 ou 15 ans . . . . .	229,9	—	—	Lening 1960 met 5, 10 of 15 jaar looptijd.
Emprunt 1961-1981 de F 6 milliards . . . .	666,8	616,8	616,8	Lening 1961-1981 groot F 6 miljard.
Emprunt 1962-1982 . . . . .	431,0	431,0	396,0	Lening 1962-1982.
Emprunt 1962-1982, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	1 491,2	1 445,6	1 327,6	Lening 1962-1982, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans . . . . .	7 098,2	1 445,0	1 373,5	Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd.
Emprunt spécial de conversion de 1962 . .	18 827,2	18 826,0	18 826,0	Speciale conversielening van 1962.
Emprunt 1963-1983 . . . . .	3 889,1	3 730,5	551,9	Lening 1963-1983.
Emprunt 1963-1983, 2 <sup>e</sup> série . . . . .	3 613,8	3 477,8	1 299,4	Lening 1963-1983, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunts Caisse d'Epargne (loi du 12 février 1963) :				Leningen bij de Spaarkas (wet van 12 februari 1963) :
1° 5,40 % 1963-1983 . . . . .	129,4	121,5	121,5	1° 5,40 % 1963-1983.
2° 5,70 % 1964-1984 . . . . .	212,4	200,9	200,9	2° 5,70 % 1964-1984.
3° 6,50 % 1965-1985 . . . . .	216,8	206,8	206,8	3° 6,50 % 1965-1985.
4° 6,50 % 1966-1986 . . . . .	204,8	196,3	196,3	4° 6,50 % 1966-1986.
5° 6,75 % 1967-1987 . . . . .	164,5	158,5	158,5	5° 6,75 % 1967-1987.
6° 6,95 % 1968-1988 . . . . .	157,5	152,4	152,4	6° 6,95 % 1968-1988.
Emprunt 1963-1983, 3 <sup>e</sup> série . . . . .	2 310,5	2 251,6	2 153,1	Lening 1963-1983, 3 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 6 % 1963 à 20 ans . . . . .	3 133,9	3 069,2	2 932,9	Lening 6 % 1963 op 20 jaar.
Emprunt 1964 à 5 ou à 10 ans . . . . .	2 431,8	2 431,8	1 928,2	Lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd.
Emprunt 1964-1969-1975 . . . . .	177,2	—	—	Lening 1964-1969-1975.
Emprunt 1964 à 5 ou 10 ans, 2 <sup>e</sup> série . . .	346,9	89,3	89,3	Lening 1964 met 5 of 10 jaar looptijd, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunt 1965-1970-1976 . . . . .	561,5	360,5	360,5	Lening 1965-1970-1976.
Emprunt 1965-1971-1978 . . . . .	392,1	392,1	29,1	Lening 1965-1971-1978.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1972	31 décembre 1972	30 juin 1973	Detail op
	30 juni 1972	31 december 1972	30 juni 1973	
Emprunt 1965 à 6 ou à 15 ans ... ... ...	796,8	577,6	554,6	Lening 1965 met 6 of 15 jaar looptijd.
Emprunt 1966-1971-1976 . ... ... ...	660,6	660,6	349,8	Lening 1966-1971-1976.
Emprunt 1966-1971-1976, 2 <sup>e</sup> série . ... ...	528,8	528,8	252,5	Lening 1966-1971-1976, 2 <sup>e</sup> reeks.
Emprunts réunis 1972-1978 ... ... ...	22 595,0	17 586,6	16 540,9	Gegroepeerde leningen 1972-1978.
Emprunts réunis 1967-1982 ... ... ...	10 312,0	9 714,0	9 299,0	Gegroepeerde leningen 1967-1982.
Emprunt 1967-1974-1982 . ... ... ...	8 356,0	8 356,0	7 710,0	Lening 1967-1974-1982.
Emprunt 6,75 % 1968-1978 ... ... ...	8 245,0	7 784,5	7 460,7	6,75 % lening 1968-1978.
Emprunt 1968-1975-1983 . ... ... ...	8 513,0	8 397,0	7 947,0	Lening 1968-1975-1983.
Emprunt 1968-1974-1980 . ... ... ...	7 975,0	7 753,9	7 528,8	Lening 1968-1974-1980.
Emprunts réunis 1968-1969-1980 . ... ...	21 347,5	20 896,9	19 992,3	Gegroepeerde leningen 1968-1969-1980.
Emprunt 1969-1975-1982 . ... ... ...	5 053,6	4 961,6	4 661,6	Lening 1969-1975-1982.
Emprunt 1969-1975-1981 . ... ... ...	8 472,4	8 472,4	7 958,5	Lening 1969-1975-1981.
Emprunt 7,50 % 1969-1987 ... ... ...	5 193,0	5 193,0	4 994,0	7,50 % lening 1969-1987.
Emprunts réunis 8 %-8,25 % 1975-1981 ...	32 437,7	32 437,7	30 730,5	Gegroepeerde leningen 8 %-8,25 % 1975-1981.
Emprunt 8 % 1970-1976 . ... ... ...	6 602,5	6 602,5	6 255,0	8 % lening 1970-1976.
Emprunts réunis 1970-1980 ... ... ...	12 825,0	12 825,0	12 147,5	Gegroepeerde leningen 1970-1980.
Emprunt 8,25 %-8,50 % 1970-1976-1982 ...	15 540,0	15 540,0	15 540,0	8,25 %-8,50 % lening 1970-1976-1982.
Emprunt 8,50 % 1970-1983 ... ... ...	10 160,0	10 160,0	10 160,0	8,50 % lening 1970-1983.
Emprunt 8,25 %-8,50 % 1971-1977-1983 ...	19 500,0	19 500,0	18 525,0	8,25 %-8,50 % lening 1971-1977-1983.
Emprunt 8,50 % 1971-1984 ... ... ...	13 500,0	13 500,0	12 809,0	8,50 % lening 1971-1984.
Emprunt 7,50 %-7,75 % 1971-1978-1986 ...	21 500,0	21 500,0	20 569,0	7,50 %-7,75 % lening 1971-1978-1986.
Emprunt 7,75 % 1971-1986 ... ... ...	13 000,0	13 000,0	12 453,0	7,75 % lening 1971-1986.
Emprunt 7,50 % 1971-1987 ... ... ...	21 300,0	21 300,0	21 087,0	7,50 % lening 1971-1987.
Emprunt 7,25 %-7,50 % 1971-1980-1987 ...	25 700,0	25 700,0	25 448,0	7,25 %-7,50 % lening 1971-1980-1987.
Emprunt 7 %-7,25 % 1972-1979-1987 . ...	25 200,0	25 200,0	24 662,2	7 %-7,25 % lening 1972-1979-1987.
Emprunt 7,25 % 1972-1987 ... ... ...	15 800,0	15 800,0	15 451,5	7,25 % lening 1972-1987.
Emprunt 6,50 %-6,75 % 1972-1979-1987 ...	12 000,0	12 000,0	11 904,0	6,50 %-6,75 % lening 1972-1979-1987.
Emprunt 6,75 % 1972-1987 ... ... ...	7 040,0	7 040,0	6 976,0	6,75 % lening 1972-1987.
Emprunt 1972 à 6½ ou à 14½ ans . ...	—	23 950,0	23 950,0	Lening 1972 met 6½ of 14½ jaar looptijd.
Emprunt 6,75 % 1972 à 14½ ans ... ...	—	16 050,0	16 050,0	6,75 % lening 1972 met 14½ jaar looptijd.
Emprunt 7,25 % 1973-1987 ... ... ...	—	—	11 000,0	7,25 % lening 1973-1987.
Emprunt 1973-1981-1987 . ... ... ...	—	—	19 000,0	Lening 1973-1981-1987.
Emprunt 7,25 % 1973-1985 ... ... ...	—	—	20 300,0	7,25 % lening 1973-1985.
Emprunt 1973-1980-1985 . ... ... ...	—	—	14 700,0	Lening 1973-1980-1985.
Total de la Dette consolidée directe en francs belges.	470 938,9	494 950,2	537 076,3	Totaal der directe geconsolideerde Schuld in Belgische franken.
2. Consolidée indirecte :				2. Indirecte geconsolideerde :
Actions privilégiées S.N.C.B. :				Preferente aandelen N.M.B.S. :
— trame belge ... ... ... ...	2 042,0	2 011,2	1 973,0	— Belgische trame.
— trame suisse ... ... ... ...	117,5	113,0	113,0	— Zwitserse trame.
— trame hollandaise ... ... ... ...	77,5	74,0	74,0	— Hollandse trame.
Annuités Crédit Communal (capitalisation).	316,6	316,6	300,1	Annuiteiten Gemeentekrediet (kapitalisatie).
Crédit Communal de F 300 000 000 ... ...	174,5	174,5	166,4	Gemeentekrediet, groot F 300 000 000.
4 % lots Régions Dévastées 1921 . ... ...	824,5	824,5	815,4	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1921.
4 % lots Régions Dévastées 1922 . ... ...	861,2	861,2	850,7	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1922.
4 % lots Régions Dévastées 1923 . ... ...	899,9	899,9	890,0	4 % lotenlening der Verwoeste Gewesten 1923.
Emprunt de 1 milliard de la Société Nationale du Logement.	761,0	761,0	749,6	Lening 1 miljard van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Emprunt 4,25 % 1954-1974 de la S.N.C.B.	502,0	428,0	428,0	4,25 % lening 1954-1974 N.M.B.S.
Emprunt 4½ % 1955-1975 de la S.N.C.B.	31,7	31,7	21,6	4½ % lening 1955-1975 N.M.B.S.
Emprunt 4 ¼ % 1955-1975 de la S.N.C.B.	63,4	63,4	43,2	4 ¼ % lening 1955-1975 N.M.B.S.
Emprunt 4 % 1955-1975 de la S.N.C.B. ...	610,0	534,0	534,0	4 % lening 1955-1975 N.M.B.S.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1972 30 juni 1972	31 décembre 1972 31 december 1972	30 juin 1973 30 juni 1973	Detail op
Emprunt 1961-1981 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	467,9	430,9	430,9	Lening 1961-1981 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1962-1982 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	1 619,0	961,8	900,5	Lening 1962-1982 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1963-1983 de 2 ½ milliards de francs du Fonds des Routes.	1 847,8	1 804,9	1 730,0	Lening 1963-1983 groot 2 ½ miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1964-1974 de 5 milliards de francs du Fonds des Routes.	1 122,2	1 122,2	904,9	Lening 1964-1974 groot 5 miljard frank van het Wegenfonds.
Emprunt 1965-1972-1980 du Fonds des Routes.	2 416,6	2 261,2	2 140,6	Lening 1965-1972-1980 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1967-1982 du Fonds des Routes.	4 809,2	4 469,0	4 375,8	Lening 7 % 1967-1982 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1967-1979 du Fonds des Routes.	5 116,9	5 007,6	4 751,0	6,75 % lening 1967-1979 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,25 % 1968-1973 de 50 millions de francs du Fonds des Routes.	20,0	10,0	10,0	6,25 % lening 1968-1973 groot 50 miljoen frank van het Wegenfonds.
Emprunt 6,75 % 1968-1983 du Fonds des Routes.	7 291,9	7 136,1	6 832,9	6,75 % lening 1968-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 7 % 1969-1981 du Fonds des Routes.	8 239,7	7 733,4	7 621,9	7 % lening 1969-1981 van het Wegenfonds.
Emprunt 1970-1976-1983 du Fonds des Routes.	9 737,5	9 737,5	9 225,0	Lening 1970-1976-1983 van het Wegenfonds.
Emprunt 6,95 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	1 000,0	1 000,0	916,7	6,95 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 7,50 % 1969-1984 de l'Office de la Navigation.	1 060,0	1 140,0	1 140,0	7,50 % lening 1969-1984 van de Dienst der Scheepvaart.
Prêt à 6 ¾ % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	160,4	160,4	160,4	6 ¾ % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Prêt à 7 % de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	60,0	58,8	57,6	7 % lening van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
Emprunt 7,90 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	550,0	1 000,0	1 000,0	7,90 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,50 % 1972-1987 de l'Office de la Navigation.	—	500,0	1 000,0	6,50 % lening 1972-1987 van de Dienst der Scheepvaart.
Emprunt 6,75 % 1972-1985 du Fonds des Routes.	—	12 200,0	12 200,0	6,75 % lening 1972-1985 van het Wegenfonds.
Total de la Dette consolidée indirecte en francs belges.	52 800,9	63 826,8	62 357,2	Totaal der indirecte geconsolideerde Schuld in Belgische franken.
3. Moyen terme directe :				3. Directe halflange termijn :
Certificats de trésorerie non productifs d'intérêt.	300,0	300,0	300,0	Renteloze schatkistcertificaten.
Certificats spéciaux à plus d'un an, échéances diverses.	16 927,0	17 430,0	16 130,0	Speciale certificaten met meer dan één jaar looptijd, diverse vervaldagen.
Total de la Dette à moyen terme directe en francs belges.	17 227,0	17 730,0	16 430,0	Totaal van de directe Schuld op halflange termijn in Belgische franken.
4. Court terme directe :				4. Directe korte termijn :
Certificats sans intérêt remis :				Renteloze certificaten afgeleverd aan :
— au Fonds Monétaire International . . .	6 316,5	6 107,0	6 809,0	— het Internationaal Muntfonds,
— à l'Association Internationale de Développement.	69,0	64,0	47,0	— de Internationale Ontwikkelingsassociatie,
— à la Banque Asiatique de Développement.	41,2	40,0	54,6	— de Aziatische Ontwikkelingsbank,
— à la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement.	—	—	—	— de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Détail au	30 juin 1972	31 décembre 1972	30 juin 1973	Detail op
	30 juni 1972	31 december 1972	30 juni 1973	
Certificats portant intérêt remis à la Banque Nationale :				Rentegevende certificaten afgeleverd aan de Nationale Bank :
Convention du 14 septembre 1948 . . .	12 950,0	1 100,0	11 100,0	Conventie van 14 september 1948.
Certificats de Trésorerie :				Schatkistcertificaten :
a) tranche B . . . . .	9 094,0	9 094,0	9 094,0	a) tranche B.
b) à très court terme . . . . .	14 365,0	5 295,0	12 720,0	b) op zeer korte termijn.
c) émis par adjudication . . . . .	20 576,0	19 450,0	24 909,0	c) uitgegeven bij aanbesteding.
d) spéciaux en mains des banques . . .	10 385,0	1 405,0	4 800,0	d) speciale in handen van banken.
e) spéciaux en mains des parastataux . .	14 549,5	14 962,4	15 192,5	e) speciale in handen van parastatalen.
f) divers . . . . .	9,0	6,0	3,1	f) diverse.
Dotation des combattants . . . . .	125,8	118,5	114,7	Strijdersdotatie.
Sous-total . . . . .	88 481,0	57 641,9	84 843,9	Subtotaal.
Avoir des particuliers en comptes de chèques postaux.	60 589,8	66 004,0	65 965,8	Tegoed van de particulieren op postrekeningen.
Total de la Dette à court terme directe en francs belges.	149 070,8	123 645,9	150 809,7	Totaal van de directe Schuld op korte termijn in Belgische franken.
Total de la Dette en francs belges.	690 037,6	700 152,9	766 673,2	Totaal van de Schuld in Belgische franken.

B. — DETTES EN MONNAIES ETRANGERES.

---

B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.

## B. — DETTES EN MONNAIES ETRANGERES.

DÉTAIL AU	30 juin 1972 — 30 juni 1972		31 décembre 1972		
	Devises (en millions) Devizeen (in miljoenen)	francs belges (en millions) Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) Devizeen (in miljoenen)		
	FS	18,4	214,5	FS	18,4
<b>1. Consolidée directe :</b>					
3,50 % 1937, de fl. 48 000 000 ...	FS	18,4	214,5	FS	18,4
Crédit canadien de \$ can. 100 000 000 ...	\$ can.	9,2	426,8	\$ can.	9,2
Crédit américain de \$ 55 000 000 ...	\$	7,3	328,7	\$	6,4
Dette envers les U.S.A. (accord du 24 septembre 1946) ...	\$	2,1	96,1	\$	1,7
Emprunt à 2,50 % de \$ 47 900 000 ...	\$	24,3	1 091,0	\$	23,3
Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000 ...	\$	3,9	176,3	\$	3,5
Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000 ...	\$	6,8	302,5	\$	6,0
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1954) ...	fl.	65,0	897,8	fl.	60,0
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1955) ...	fl.	52,0	718,2	fl.	52,0
Emprunt 5½ % de \$ 30 000 000 (1957) ...	\$	1,5	65,5	\$	—
Emprunt 5,75 % de \$ 10 000 000 (1957) ...	\$	0,5	22,4	\$	—
Emprunt de \$ 22 250 000 (1959) ...	\$	4,5	199,4	\$	3,3
Emprunt 4 ¾ % de fl. 75 000 000 (1961-1981) ...	fl.	50,0	690,6	fl.	45,0
Emprunt 5½ % de \$ 25 000 000 (1961-1976) ...	\$	8,8	393,2	\$	7,8
Emprunt 5½ % de \$ 30 000 000 (1962-1977) ...	\$	11,6	521,8	\$	10,4
Emprunt 7 % de DM 80 000 000 (1969-1984) ...	DM	63,6	884,5	DM	63,6
Total de la Dette consolidée directe en monnaies étrangères			7 029,3		
<b>2. Consolidée indirecte :</b>					
Emprunts en DM du Fonds des Routes ...	DM	45,3	630,3	DM	45,3
Prêt à 7 % 1967-1987 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	\$	5,2	724,6	\$	5,1
	FF	9,9		FF	9,7
	Lit.	1 250,0		Lit.	1 225,8
Prêt à 6 ½ % 1969-1988 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	DM	22,2		DM	21,8
	\$	3,0	333,2	\$	3,0
	DM	14,3		DM	14,3
Total de la Dette consolidée indirecte en monnaies étrangères :			1 688,1		
Total de la Dette consolidée en monnaies étrangères ...	FS	18,4	8 717,4	FS	18,4
	\$ can.	9,2		\$ can.	9,2
	\$	79,5		\$	70,5
	fl.	167,0		fl.	157,0
	DM	145,4		DM	145,0
	FF	9,9		FF	9,7
	Lit.	1 250,0		Lit.	1 225,8
Bons du Trésor en \$ ...	\$	1,0	44,8	\$	1,0
Total de la Dette à moyen terme directe en monnaies étrangères :			44,8		
<b>4. Court terme directe :</b>					
En or ...			4 810,6		
Total de la Dette à court terme directe en monnaies étrangères.			4 810,6		
Total de la Dette en monnaies étrangères ...	FS	18,4	13 572,8	FS	18,4
	\$ can.	9,2		\$ can.	9,2
	\$	80,5		\$	71,5
	fl.	167,0		fl.	157,0
	DM	145,4		DM	145,0
	FF	9,9		FF	9,7
	Lit.	1 250,0		Lit.	1 225,8

## B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT.

31 december 1972		30 juni 1973 — 30 juni 1973		DETAIL OP
Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Belgische frank (in miljoenen)	
<i>Belgische frank (in miljoenen)</i>		<i>Devisezen (in miljoenen)</i>		
214,5	FS 17,2	212,7		1. Directe geconsolideerde :
426,8	\$ can. 6,9	249,9		3,50 % 1937, groot fl. 48 000 000. Canadees krediet groot \$ can. 100 000 000.
287,6	\$ 5,5	221,8		Amerikaans krediet groot \$ 55 000 000.
76,9	\$ 1,7	69,2		Schuld tegenover de U.S.A. (akkoord van 24 september 1946).
1 043,8	\$ 22,2	896,8		2,50 % lening groot \$ 47 900 000.
155,4	\$ 3,0	120,8		3,25 % lening groot \$ 15 500 000.
268,9	\$ 5,2	211,8		4,50 % lening groot \$ 30 000 000.
828,7	fl. 60,0	828,7		3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1954).
718,2	fl. 48,0	663,0		3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1955).
—	\$ —	—		5 1/2 % lening groot \$ 30 000 000 (1957).
—	\$ —	—		5,75 % lening groot \$ 10 000 000 (1957).
149,6	\$ 2,2	89,7		Lening groot \$ 22 250 000 (1959).
621,5	fl. 45,0	621,5		4 1/2 % lening groot fl. 75 000 000 (1961-1981).
348,0	\$ 6,7	268,7		5 1/2 % lening groot \$ 25 000 000 (1961-1976).
467,7	\$ 9,0	362,5		5 1/2 % lening groot \$ 30 000 000 (1962-1977).
884,5	DM 58,3	881,0		7 % lening groot DM 80 000 000 (1969-1984).
6 492,1		5 698,1		Totaal van de directe geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
630,3	DM 30,4	459,1		2. Indirecte geconsolideerde :
710,5	\$ 5,0	682,8		Leningen in DM van het Wegenfonds.
	FF 9,5			7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
333,2	Lit. 1 200,8			6 1/2 % lening 1969-1988 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
	DM 21,3			
	\$ 3,0	337,1		
	DM 14,3			
1 674,0		1 479,0		Totaal van de indirecte geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
8 166,1	FS 17,2	7 177,1		Totaal van de geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
	\$ can. 6,9			
	\$ 63,5			
	fl. 153,0			
	DM 124,3			
	FF 9,5			
	Lit. 1 200,8			
44,8	\$ 1,0	40,3		3. Directe halflange termijn :
44,8		40,3		Schatkistbons in \$.
1 856,7		—		Totaal van de directe Schuld op halflange termijn in vreemde munt.
1 856,7		—		4. Directe korte termijn :
10 067,6	FS 17,2	7 217,4		In goud.
	\$ can. 6,9			Totaal van de directe Schuld op korte termijn in vreemde munt.
	\$ 64,5			
	fl. 153,0			
	DM 124,3			
	FF 9,5			
	Lit. 1 200,8			

DETAIL AU	30 juin 1972 — 30 juni 1972		31 décembre 1972	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	
	<i>Deviezen</i> <i>(in miljoenen)</i>	<i>Belgische frank</i> <i>(in miljoenen)</i>	<i>Deviezen</i> <i>(in miljoenen)</i>	
<b>5. Dette reprise du Congo (1):</b>				
Emprunt 4 ½ % 1951 de \$ 40 000 000 ... ... ... ...	\$ 9,0	403,3	\$ 8,0	
Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000 ... ... ... ...	FS 15,0	175,1	FS 15,0	
Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000 ... ... ... ...	FS 35,0	408,5	FS 30,0	
Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000 ... ... ... ...	FS 20,0	233,4	FS 20,0	
Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000 ... ... ... ...	\$ 7,4	331,2	\$ 6,6	
Total de la Dette reprise du Congo en monnaies étrangères ...	FS 70,0	1 551,5	FS 65,0	
	\$ 16,4		\$ 14,6	
Total de la Dette en monnaies étrangères ... ... ... ...	FS 88,4 \$ can. 9,2 \$ 96,9 fl. 167,0 DM 145,4 FF 9,9 Lit. 1 250,0	15 124,3	FS 83,4 \$ can. 9,2 \$ 86,1 fl. 157,0 DM 145,0 FF 9,7 Lit. 1 225,8	
<b>6. Dette intergouvernementale résultant de la guerre 1914-1918, directe :</b>				
Crédit anglais de Reconstruction Nationale ... ... ... ...	£ 9,0	1 051,0	£ 9,0	
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161,8	7 250,3	\$ 161,8	
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 238,9	10 706,5	\$ 238,9	
Total de la Dette intergouvernementale ... ... ... ...	£ 9,0 \$ 400,7	19 007,8	£ 9,0 \$ 400,7	

(1) Convention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965.

31 december 1972		30 juin 1973 — 30 juni 1973		DETAIL OP
Francs belges (en millions)	Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	
		Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	
358,5		\$ 7,0	282,3	5. Schuld overgenomen van Kongo (1):
175,1		FS 10,0	123,4	4 ½ lening 1951 groot \$ 40 000 000.
350,1		FS 30,0	370,1	4 % lening 1952 groot FS 60 000 000.
233,4		FS 15,0	185,1	4 % lening 1953 groot FS 60 000 000.
295,4		\$ 5,8	233,5	4 % lening 1956 groot FS 60 000 000.
	1 412,5	FS 60,0	1 194,4	6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000.
		\$ 12,8		Totaal van de Schuld overgenomen van Kongo in vreemde munt.
11 480,1		FS 72,2	8 411,8	Totaal van de Schuld in vreemde munt.
		\$ can. 6,9		
		\$ 77,3		
		fl. 153,0		
		DM 124,3		
		FF 9,5		
		Lit. 1 200,8		
1 051,0		£ 9,0	836,8	6. Intergouvernementele Schuld, voortvloeiend uit de oorlog 1914-1918, directe :
7 250,3		\$ 161,8	6 525,3	Engels krediet van Nationale Wederopbouw.
10 706,5		\$ 238,9	9 635,9	Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
19 007,8		£ 9,0	16 998,0	Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten.
		\$ 400,7		Totaal van de Intergouvernementele Schuld.

(1) Belgisch-Kongolese Overeenkomst van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965.

## COURS DE CHANGE APPLIQUES.

Au 30 juin et au 31 décembre 1972.  
*Op 30 juni en op 31 december 1972.*

1 FS	=	F 11,6708
1 \$	=	F 44,8159
1 \$ can.	=	F 46,25
1 £	=	F 116,7768
1 fl.	=	F 13,812032
1 DM	=	F 13,907183
1 FF	=	F 8,76046
100 Lit.	=	F 7,706950

## TOEGEPASTE WISSELKOERSEN.

Au 30 juin 1973.  
*Op 30 juni 1973.*

1 FS	=	F 12,3375
1 \$	=	F 40,3344
1 \$ can.	=	F 36,10
1 £	=	F 92,98
1 fl.	=	F 13,812032
1 DM	=	F 15,1120
1 FF	=	F 8,76046
100 Lit.	=	F 6,3270

## EMPRUNTS EMIS SOUS LA GARANTIE DE L'ETAT.

Situation au 30 avril 1973.

(En milliers d'unités.)

## LENINGEN ONDER STAATSWAARBORG UITGEGEVEN.

Stand op 30 april 1973.

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Half lange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux : — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen</i> :				
2,50 %	1975 ... ... ... ...	2 446	—	—
3,00 %	1993-2043 ... ... ... ...	1 324 201	—	—
		1 326 647	—	—
Régie des Télégraphes et des Téléphones : — <i>Regie van Telegrafie en Telefonie</i> :				
3,50 %	1983 ... ... ... ...	225 050	—	—
4,00 %	1974 ... ... ... ...	243 568	—	—
4,25 %	1974 ... ... ... ...	518 000	—	—
5,50 %	1983 ... ... ... ...	870 000	—	—
6,50 %	1985 ... ... ... ...	494 600	—	—
6,75 %	1982-1987 ... ... ... ...	11 772 000	—	—
7,10 %	1982-1984 ... ... ... ...	1 185 590	—	—
7,25 %	1981-1983 ... ... ... ...	8 350 000	—	—
7,37 %	1982 ... ... ... ...	200 000	—	—
8,25 %	1981 ... ... ... ...	3 135 480	—	—
8,50 %	1984 ... ... ... ...	4 774 000	—	—
Divers/Verscheidene	1978-1982 ... ... ... ...	4 739 882	—	—
6,50 %	1973 ... ... ... ...	—	250 000	—
6,75 %	1988 ... ... ... ...	—	50 000	—
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	500 000	—
		36 508 170	800 000	—
Id.				
5,50 %	1973 ... ... ... ...	—	\$ 10 000	—
Office central de Crédit hypothécaire : — <i>Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet</i> :				
5,00 %	1973-1976 ... ... ... ...	98 100	—	—
5,35 %	1973 ... ... ... ...	5 200	—	—
6,00 %	1977-1979 ... ... ... ...	221 400	—	—
6,25 %	1978-1982 ... ... ... ...	289 900	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	150 000	—	—
7,00 %	1982 ... ... ... ...	35 000	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	305 800	—	—
4,75 %	1976 ... ... ... ...	—	86 344	—
5,00 %	1974-1979 ... ... ... ...	—	232 210	—
5,10 %	1977-1978 ... ... ... ...	—	20 000	—
5,25 %	1975-1983 ... ... ... ...	—	208 026	—
5,50 %	1973-1980 ... ... ... ...	—	282 100	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	14 000	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	27 000	—
5,75 %	1977-1982 ... ... ... ...	—	262 824	—
5,90 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	25 000	—
6,00 %	1973-1984 ... ... ... ...	—	342 820	—
6,25 %	1973-1977 ... ... ... ...	—	665 356	—
6,50 %	1973-1986 ... ... ... ...	—	762 392	—
6,70 %	1973 ... ... ... ...	—	100 000	—
6,75 %	1974-1989 ... ... ... ...	—	1 325 885	—
7,00 %	1974-1992 ... ... ... ...	—	939 765	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Half lange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
7,25 %	1979-1992 ... ... ... ...	—	161 600	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	90 000	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	353 560	—
8,00 %	1974-1991 ... ... ... ...	—	421 415	—
8,25 %	1979-1991 ... ... ... ...	—	683 262	—
5,25 %	1973 ... ... ... ...	—	—	550
5,50 %	1974 ... ... ... ...	—	—	230 800
		1 105 400	7 003 559	231 350
		=====	=====	=====
Caisse nationale de Crédit professionnel : — Nationale Kas voor Beroepskrediet :				
4,75 %	1973 ... ... ... ...	9 300	—	—
5,00 %	1974-1976 ... ... ... ...	161 500	—	—
5,75 %	1977 ... ... ... ...	93 800	—	—
6,00 %	1979 ... ... ... ...	227 800	—	—
6,25 %	1978-1982 ... ... ... ...	442 600	—	—
7,75 %	1980 ... ... ... ...	215 210	—	—
Divers/Verscheidene	1973-1979 ... ... ... ...	—	2 230 597	—
5,00 %	1973 ... ... ... ...	—	4 380	—
5,10 %	1977-1978 ... ... ... ...	—	13 269	—
5,25 %	1975-1983 ... ... ... ...	—	35 027	—
5,50 %	1973-1977 ... ... ... ...	—	291 377	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	34 002	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	21 450	—
5,75 %	1975-1977 ... ... ... ...	—	148 659	—
5,85 %	1974 ... ... ... ...	—	4 805	—
5,90 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	31 731	—
6,00 %	1973-1984 ... ... ... ...	—	556 869	—
6,25 %	1973-1977 ... ... ... ...	—	1 264 840	—
6,50 %	1973-1986 ... ... ... ...	—	1 064 496	—
6,70 %	1973-1984 ... ... ... ...	—	247 205	—
6,75 %	1973-1989 ... ... ... ...	—	4 071 536	—
7,00 %	1974-1992 ... ... ... ...	—	2 683 755	—
7,10 %	1975-1987 ... ... ... ...	—	550 185	—
7,25 %	1979-1993 ... ... ... ...	—	333 620	—
7,30 %	1988 ... ... ... ...	—	6 770	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	102 106	—
7,50 %	1973-1991 ... ... ... ...	—	826 491	—
7,60 %	1986-1987 ... ... ... ...	—	75 135	—
7,75 %	1973-1975 ... ... ... ...	—	11 942	—
8,00 %	1974-1991 ... ... ... ...	—	2 080 041	—
8,05 %	1984-1986 ... ... ... ...	—	22 565	—
8,25 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	1 988 158	—
5,25 %	1973 ... ... ... ...	—	—	857 252
5,50 %	1974 ... ... ... ...	—	—	371 210
		1 150 210	18 701 011	1 228 462
		=====	=====	=====
Institut national de Crédit agricole : — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
4,75 %	1973 ... ... ... ...	12 380	—	—
5,00 %	1975 ... ... ... ...	134 840	—	—
5,25 %	1981 ... ... ... ...	197 810	—	—
6,00 %	1979 ... ... ... ...	71 490	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt Rentevoet	Années d'échéance de à Jaren der vervaldagen van tot			
6,25 %	1982 ... ... ... ...	421 410	—	—
6,50 %	1983 ... ... ... ...	243 080	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	65 000	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	191 430	—	—
Divers/Verscheidene	1974-1978 ... ... ... ...	—	194 127	—
5,00 %	1973 ... ... ... ...	—	5 000	—
5,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	804 403	—
5,75 %	1975 ... ... ... ...	—	3 977	—
5,85 %	1974 ... ... ... ...	—	1 212	—
5,90 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	59 395	—
6,00 %	1973-1975 ... ... ... ...	—	178 556	—
6,25 %	1973-1978 ... ... ... ...	—	1 130 766	—
6,50 %	1973-1976 ... ... ... ...	—	387 562	—
6,70 %	1973 ... ... ... ...	—	104 625	—
6,75 %	1974-1989 ... ... ... ...	—	1 347 361	—
7,00 %	1974-1992 ... ... ... ...	—	745 687	—
7,15 %	1975 ... ... ... ...	—	18 000	—
7,25 %	1973-1992 ... ... ... ...	—	277 411	—
7,50 %	1973-1991 ... ... ... ...	—	219 093	—
8,00 %	1974-1981 ... ... ... ...	—	951 416	—
8,25 %	1979-1990 ... ... ... ...	—	397 825	—
5,25 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	—	456 166
5,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	—	284 761
		1 337 440	6 826 416	740 927
Id.		=====	=====	=====
5,12 %	1973 ... ... ... ...	—	—	FS 16 000
Société nationale de Crédit à l'Industrie : — Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :				
Divers/Verscheidene	1978-1983 ... ... ... ...	2 343 621	—	—
4,75 %	1974-1976 ... ... ... ...	608 800	—	—
5,75 %	1977 ... ... ... ...	338 300	—	—
6,00 %	1978-1979 ... ... ... ...	1 474 600	—	—
6,25 %	1982 ... ... ... ...	866 900	—	—
6,75 %	1983 ... ... ... ...	500 000	—	—
7,00 %	1982 ... ... ... ...	192 900	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	2 300 900	—	—
8,00 %	1979 ... ... ... ...	5 000 000	—	—
8,25 %	1980 ... ... ... ...	1 500 000	—	—
8,65 %	1980 ... ... ... ...	500 000	—	—
Divers/Verscheidene	1973 ... ... ... ...	—	7 225 928	—
Divers/Verscheidene	1974 ... ... ... ...	—	12 260 967	—
Divers/Verscheidene	1975 ... ... ... ...	—	15 850 858	—
Divers/Verscheidene	1976 ... ... ... ...	—	13 591 268	—
Divers/Verscheidene	1977 ... ... ... ...	—	9 620 609	—
Divers/Verscheidene	1978 ... ... ... ...	—	5 458 800	—
Divers/Verscheidene	1979 ... ... ... ...	—	2 196 916	—
Divers/Verscheidene	1980 ... ... ... ...	—	3 097 907	—
Divers/Verscheidene	1981 ... ... ... ...	—	4 809 143	—
Divers/Verscheidene	1982 ... ... ... ...	—	4 088 169	—
Divers/Verscheidene	1983 ... ... ... ...	—	897 486	—
Divers/Verscheidene	1984 ... ... ... ...	—	553 140	—
Divers/Verscheidene	1985 ... ... ... ...	—	508 638	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Iaren der vervaldagen van tot			
Divers/Verscheidene	1986 ... ... ... ...	—	620 449	—
Divers/Verscheidene	1987 ... ... ... ...	—	3 843 570	—
Divers/Verscheidene	1988 ... ... ... ...	—	1 526 568	—
Divers/Verscheidene	1989 ... ... ... ...	—	376 135	—
Divers/Verscheidene	1990 ... ... ... ...	—	1 482 875	—
Divers/Verscheidene	1991 ... ... ... ...	—	1 099 570	—
Divers/Verscheidene	1992 ... ... ... ...	—	2 025 165	—
Divers/Verscheidene	1993 ... ... ... ...	—	273 710	—
5,25 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	—	3 856 789
5,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	—	2 550 660
		15 626 021	91 407 871	6 407 449
Id.		=====	=====	=====
8,00 %	1975 ... ... ... ...	—	FS 20 000	—
8,50 %	1973 ... ... ... ...	—	20 000	—
8,93 %	1975 ... ... ... ...	—	25 000	—
4,50 %	1973 ... ... ... ...	—	—	FS 9 000
		—	FS 65 000	FS 9 000
Id.		=====	=====	=====
6,50 %	1983 ... ... ... ...	DM 160 000	—	—
7,00 %	1979 ... ... ... ...	100 000	—	—
8,00 %	1978-1980 ... ... ... ...	22 500	—	—
6,00 %	1974 ... ... ... ...	—	DM 80 000	—
6,75 %	1973 ... ... ... ...	—	90 000	—
7,00 %	1974-1975 ... ... ... ...	—	140 000	—
		DM 282 500	DM 310 000	—
Id.		=====	=====	=====
7,25 %	1982 ... ... ... ...	—	\$ 10 000	—
Société nationale de Crédit à l'Industrie. Emprunts C.E.C.A. : —		=====	=====	=====
Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.				
E.G.K.S.-leningen :				
7,25 %	1987 ... ... ... ...	FS 43 729	—	—
7,75 %	1987 ... ... ... ...	7 600	—	—
		FS 51 329	—	—
Id.		=====	=====	=====
8,25 %	1986 ... ... ... ...	DM 4 000	—	—
Id.		=====	=====	=====
8,25 %	1985 ... ... ... ...	ES 10 103	—	—
Société nationale des Distributions d'Eau : — Nationale Maatschappij der Waterleidingen :				
Divers/Verscheidene	1984-1995 ... ... ... ...	1 050 108	—	—
4,00 %	1990-1997 ... ... ... ...	109 303	—	—
4,75 %	1976 ... ... ... ...	56 035	—	—
5,00 %	1985-1990 ... ... ... ...	159 678	—	—
5,25 %	1979-1987 ... ... ... ...	402 890	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
5,50 %	1980-1982 ... ... ... ...	380 520	—	—
5,75 %	1991 ... ... ... ...	76 100	—	—
5,95 %	1976-1981 ... ... ... ...	40 275	—	—
6,00 %	1985-1992 ... ... ... ...	569 740	—	—
6,25 %	1984-1988 ... ... ... ...	254 603	—	—
6,70 %	1985 ... ... ... ...	19 650	—	—
6,80 %	1990 ... ... ... ...	236 500	—	—
6,90 %	1994 ... ... ... ...	1 000 000	—	—
7,25 %	1991-1992 ... ... ... ...	790 625	—	—
7,90 %	1996 ... ... ... ...	990 000	—	—
8,75 %	1986 ... ... ... ...	470 000	—	—
		6 606 027	—	—
		=====	=====	=====
Société Intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau : — <i>Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling</i> :				
4,30 %	1980 ... ... ... ...	18 760	—	—
		=====	=====	=====
Palais des Beaux-Arts : — <i>Paleis voor Schone Kunsten</i> :				
4,00 %	1990 ... ... ... ...	35 490	—	—
4,25 %	1974 ... ... ... ...	1 205	—	—
6,00 %	1973 ... ... ... ...	—	50 000	—
8,00 %	1973 ... ... ... ...	—	50 000	—
		36 695	100 000	—
		=====	=====	=====
Société nationale des Chemins de Fer belges : — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :				
Divers/Verscheidene	1974-1982 ... ... ... ...	8 246 992	—	—
4,00 %	1975 ... ... ... ...	289 000	—	—
5,50 %	1983 ... ... ... ...	901 000	—	—
6,75 %	1983-1984 ... ... ... ...	7 760 000	—	—
7,75 %	1985 ... ... ... ...	3 500 000	—	—
6,25 %	1975 ... ... ... ...	—	50 000	—
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	300 000	—
8,50 %	1975 ... ... ... ...	—	225 000	—
8,90 %	1976 ... ... ... ...	—	450 000	—
		20 696 992	1 025 000	—
		=====	=====	=====
Ikl.				
4,00 %	1976-1990 ... ... ... ...	FS	9 345	—
4,63 %	1977 ... ... ... ...		1 510	—
4,82 %	1980 ... ... ... ...		3 855	—
4,88 %	1975 ... ... ... ...		1 498	—
4,89 %	1977 ... ... ... ...		3 247	—
5,00 %	1974 ... ... ... ...		1 286	—
5,01 %	1978 ... ... ... ...		2 577	—
5,06 %	1977 ... ... ... ...		1 602	—
5,43 %	1982 ... ... ... ...		3 118	—
5,47 %	1981 ... ... ... ...		3 025	—
5,79 %	1983 ... ... ... ...		3 110	—
5,82 %	1985 ... ... ... ...		2 483	—
5,87 %	1977 ... ... ... ...		2 000	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt	Années d'échéance de à			
Rentevoet	Jaren der vervaldagen van tot			
6,00 %	1976 ... ... ... ...	520	—	—
6,02 %	1986 ... ... ... ...	1 928	—	—
6,17 %	1989 ... ... ... ...	7 000	—	—
6,25 %	1980 ... ... ... ...	5 000	—	—
6,27 %	1984 ... ... ... ...	3 136	—	—
6,30 %	1975 ... ... ... ...	1 900	—	—
6,75 %	1987 ... ... ... ...	3 372	—	—
6,84 %	1988 ... ... ... ...	5 000	—	—
4,50 %	1973 ... ... ... ...	—	FS 50 000	—
7,50 %	1985 ... ... ... ...	—	20 000	—
		FS 66 512	FS 70 000	—
Id.		=====	=====	=====
7,00 %	1976-1977 ... ... ... ...	FF 131 243	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,25 %	1976 ... ... ... ...	\$ 8 000	—	—
5,62 %	1978 ... ... ... ...	300	—	—
		\$ 8 300	—	—
Id.		=====	=====	=====
6,12 %	1985 ... ... ... ...	DM 1 690	—	—
6,50 %	1983 ... ... ... ...	4 158	—	—
6,75 %	1982 ... ... ... ...	2 500	—	—
7,00 %	1979 ... ... ... ...	50 000	—	—
		DM 58 348	—	—
Id.		=====	=====	=====
5,52 %	1976 ... ... ... ...	fl. 1 683	—	—
Société nationale du Logement: — Nationale Maatschappij voor de Huisvesting:		=====	=====	=====
1,125 %	1982 ... ... ... ...	15 165	—	—
3,00 %	1993 ... ... ... ...	17 148	—	—
3,75 %	1982-2000 ... ... ... ...	301 267	—	—
4,50 %	1973-2020 ... ... ... ...	4 437 911	—	—
4,75 %	1982-1988 ... ... ... ...	412 500	—	—
5,00 %	1977-1983 ... ... ... ...	1 685 351	—	—
5,10 %	1983 ... ... ... ...	27 182	—	—
5,20 %	1983 ... ... ... ...	63 608	—	—
5,25 %	1980 ... ... ... ...	324 400	—	—
5,48 %	1978 ... ... ... ...	4 177	—	—
5,50 %	1975-1984 ... ... ... ...	1 408 760	—	—
5,75 %	1985-1986 ... ... ... ...	2 056 360	—	—
6,50 %	1987-1992 ... ... ... ...	2 071 800	—	—
6,75 %	1983-1989 ... ... ... ...	2 659 690	—	—
7,00 %	1992-1993 ... ... ... ...	2 191 130	—	—
7,30 %	1986 ... ... ... ...	941 210	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	2 297 010	—	—
8,00 %	1990 ... ... ... ...	707 250	—	—
8,50 %	1980 ... ... ... ...	2 000 000	—	—
4,50 %	1974 ... ... ... ...	—	5 000	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
4,75 %	1974-1976 ... ... ... ...	—	686 020	—
4,85 %	1974-1980 ... ... ... ...	—	90 500	—
4,95 %	1974-1986 ... ... ... ...	—	85 500	—
5,00 %	1973-1984 ... ... ... ...	—	190 000	—
5,10 %	1976 ... ... ... ...	—	40 000	—
5,25 %	1975-1979 ... ... ... ...	—	413 460	—
5,50 %	1976-1980 ... ... ... ...	—	373 500	—
5,60 %	1982 ... ... ... ...	—	261 000	—
5,75 %	1973-1982 ... ... ... ...	—	630 625	—
5,90 %	1973 ... ... ... ...	—	20 000	—
6,00 %	1973-1983 ... ... ... ...	—	294 500	—
6,25 %	1974-1980 ... ... ... ...	—	1 803 500	—
6,37 %	1978 ... ... ... ...	—	250 000	—
6,50 %	1973-1986 ... ... ... ...	—	441 000	—
6,70 %	1973 ... ... ... ...	—	200 000	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	3 971 850	—
7,00 %	1974-1992 ... ... ... ...	—	4 319 492	—
7,25 %	1979-1993 ... ... ... ...	—	809 000	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	604 700	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	1 371 750	—
8,00 %	1974-1991 ... ... ... ...	—	1 460 000	—
8,25 %	1979-1991 ... ... ... ...	—	1 178 250	—
		23 621 919	19 499 647	—
Id.		=====	=====	=====
6,50 %	1979 ... ... ... ...	—	DM 80 000	—
Id.		=====	=====	=====
7,00 %	1978 ... ... ... ...	FS 10 000	—	—
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1984-1986 ... ... ... ...	FLux. 188 900	—	—
5,62 %	1982 ... ... ... ...	55 527	—	—
		FLux. 244 427	—	—
Société nationale terrienne : — Nationale Landmaatschappij :		=====	=====	=====
1,00 %	1986 ... ... ... ...	9 652	—	—
3,75 %	1979-1985 ... ... ... ...	97 210	—	—
4,50 %	1973-1984 ... ... ... ...	391 900	—	—
4,85 %	1976 ... ... ... ...	282	—	—
4,90 %	1973-1981 ... ... ... ...	23 103	—	—
4,95 %	1974-1986 ... ... ... ...	13 774	—	—
5,00 %	1973-1981 ... ... ... ...	19 049	—	—
5,05 %	1986 ... ... ... ...	9 683	—	—
5,15 %	1987 ... ... ... ...	815	—	—
5,25 %	1973-1976 ... ... ... ...	25 904	—	—
5,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	12 401	—	—
6,75 %	1982-1983 ... ... ... ...	202 830	—	—
7,00 %	1992-1993 ... ... ... ...	98 797	—	—
7,50 %	1984 ... ... ... ...	87 748	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	83 600	—	—
8,50 %	1980 ... ... ... ...	500 000	—	—
3,75 %	1985-1987 ... ... ... ...	—	68 507	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
4,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	72 500	—
4,65 %	1975 ... ... ... ...	—	2 696	—
4,75 %	1974-1986 ... ... ... ...	—	365 390	—
4,85 %	1974-1979 ... ... ... ...	—	119 000	—
4,90 %	1973-1985 ... ... ... ...	—	4 200	—
4,95 %	1974-1976 ... ... ... ...	—	182 000	—
5,00 %	1973-1984 ... ... ... ...	—	207 500	—
5,10 %	1977 ... ... ... ...	—	18 000	—
5,25 %	1975-1982 ... ... ... ...	—	597 800	—
5,50 %	1973-1980 ... ... ... ...	—	349 769	—
5,60 %	1978-1987 ... ... ... ...	—	141 000	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	192 000	—
5,75 %	1973-1982 ... ... ... ...	—	477 500	—
5,90 %	1973 ... ... ... ...	—	1 000	—
6,00 %	1977-1983 ... ... ... ...	—	291 761	—
6,25 %	1974-1980 ... ... ... ...	—	467 100	—
6,37 %	1978 ... ... ... ...	—	100 000	—
6,50 %	1973-1986 ... ... ... ...	—	502 500	—
6,70 %	1973 ... ... ... ...	—	195 000	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	1 405 000	—
7,00 %	1974-1992 ... ... ... ...	—	2 173 700	—
7,25 %	1979-1993 ... ... ... ...	—	502 900	—
7,40 %	1991 ... ... ... ...	—	96 900	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	621 500	—
8,00 %	1974-1991 ... ... ... ...	—	682 100	—
8,25 %	1980-1991 ... ... ... ...	—	284 000	—
		1 576 748	10 121 323	—
Id.		=====	=====	=====
6,50 %	1979 ... ... ... ...	—	DM 40 000	—
Id.		=====	=====	=====
4,75 %	1987 ... ... ... ...	FLux. 20 291	—	—
5,40 %	1986 ... ... ... ...	62 632	—	—
		FLux. 82 923	—	—
Ligue des Familles nombreuses : — Bond der Grote Gezinnen :		=====	=====	=====
a) Fonds des Etudes : — Studiefonds :				
3,75 %	1974-1978 ... ... ... ...	8 553	—	—
4,50 %	1978-1980 ... ... ... ...	9 037	—	—
4,75 %	1978 ... ... ... ...	4 139	—	—
5,00 %	1979 ... ... ... ...	4 901	—	—
5,25 %	1980 ... ... ... ...	5 640	—	—
5,50 %	1981 ... ... ... ...	6 340	—	—
5,75 %	1982 ... ... ... ...	6 990	—	—
6,25 %	1982 ... ... ... ...	8 000	—	—
6,50 %	1983-1984 ... ... ... ...	24 320	—	—
7,00 %	1982 ... ... ... ...	4 000	—	—
7,75 %	1981-1985 ... ... ... ...	21 550	—	—
		103 470	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
b) Fonds de Logement : — Woningfonds :				
3,25 %	1979 ... ... ... ...	6 502	—	—
3,50 %	1980-1981 ... ... ... ...	146 012	—	—
3,75 %	1977-1982 ... ... ... ...	491 178	—	—
4,00 %	1977 ... ... ... ...	13 375	—	—
4,50 %	1978-1980 ... ... ... ...	282 610	—	—
5,00 %	1981-1983 ... ... ... ...	416 470	—	—
5,50 %	1983-1987 ... ... ... ...	629 608	—	—
6,25 %	1979-1980 ... ... ... ...	5 570	—	—
6,50 %	1987-1992 ... ... ... ...	668 400	—	—
6,75 %	1988-1989 ... ... ... ...	717 990	—	—
7,00 %	1992-1993 ... ... ... ...	358 580	—	—
7,20 %	1981 ... ... ... ...	324 910	—	—
7,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	219 680	—	—
8,00 %	1990 ... ... ... ...	234 600	—	—
5,60 %	1982 ... ... ... ...	—	50 000	—
5,75 %	1976-1981 ... ... ... ...	—	72 000	—
6,25 %	1974-1975 ... ... ... ...	—	50 947	—
6,50 %	1976-1986 ... ... ... ...	—	145 000	—
6,75 %	1976-1989 ... ... ... ...	—	170 000	—
7,00 %	1974-1987 ... ... ... ...	—	365 000	—
7,50 %	1976-1991 ... ... ... ...	—	195 000	—
8,00 %	1974-1991 ... ... ... ...	—	287 294	—
8,25 %	1980-1990 ... ... ... ...	—	434 900	—
		4 515 485	1 770 141	—
S.A.B.F.N.A. :		=====	=====	=====
5,40 %	1977 ... ... ... ...	175 000	—	—
5,50 %	1974 ... ... ... ...	82 131	—	—
5,85 %	1976 ... ... ... ...	44 911	—	—
6,25 %	1983 ... ... ... ...	1 015 000	—	—
6,62 %	1983 ... ... ... ...	550 000	—	—
7,00 %	1987 ... ... ... ...	1 500 000	—	—
7,00 %	1976 ... ... ... ...	—	50 000	—
7,50 %	1976 ... ... ... ...	—	100 000	—
8,00 %	1976 ... ... ... ...	—	500 000	—
		3 367 042	650 000	—
Id.		=====	=====	=====
5,00 %	1973 ... ... ... ...	Zaires 16	—	—
Id.		=====	=====	=====
Divers/Verscheidene	1976-1984 ... ... ... ...	\$ 7 600	—	—
5,50 %	1974 ... ... ... ...	2 778	—	—
5,75 %	1974 ... ... ... ...	1 029	—	—
6,00 %	1974-1980 ... ... ... ...	17 885	—	—
6,50 %	1973 ... ... ... ...	600	—	—
		\$ 29 892	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt Rentevoet	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Id. 5,75 % 7,00 %	1974 ... ... ... ... 1984 ... ... ... ...	DM 5 000 37 000	— —	— —
Id. 4,75 %	1981 ... ... ... ...	DM 42 000 fl. 13 000	— —	— —
Id. 5,00 %	1981 ... ... ... ...	FLux. 149 800	— —	— —
Caisse autonome des Dommages de Guerre : — Autonome Kas voor Oorlogsschade :				
4,75 % 5,00 % 5,25 % 5,50 % 5,75 % 6,50 % 7,00 %	1984 ... ... ... ... 1984 ... ... ... ...	3 063 917 1 052 404 1 353 227 993 204 675 217 268 074 • 120 400	— — — — — — —	— — — — — — —
		7 526 443	— —	— —
Congo : — Kongo :				
6 %	1976 ... ... ... ...	\$ 1 960	— —	— —
Régie des Services Frigorifiques de l'Etat Belge : — Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten :				
Divers/Verscheidene	1987-1989 ... ... ... ...	24 136	— —	— —
7,00 %	1984 ... ... ... ...	25 400	— —	— —
8,00 %	1991 ... ... ... ...	11 604	— —	— —
		61 140	— —	— —
Institut des services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge : — Instituut van de gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio- en Televisie :				
5,25 % 5,50 % 5,75 % 5,85 % 6,00 % 6,10 % 6,25 % 6,50 % 6,60 % 6,75 % 7,25 % 7,50 % 7,75 % 8,00 % 8,25 % 8,50 %	1973-1977 ... ... ... ... 1979-1982 ... ... ... ... 1973-1977 ... ... ... ... 1973 ... ... ... ... 1975-1986 ... ... ... ... 1974 ... ... ... ... 1977-1986 ... ... ... ... 1987-1989 ... ... ... ... 1992 ... ... ... ... 1987 ... ... ... ... 1977 ... ... ... ... 1975-1981 ... ... ... ... 1977-1991 ... ... ... ... 1980 ... ... ... ... 1991 ... ... ... ... 1990 ... ... ... ...	5 235 98 055 48 600 320 276 605 9 580 220 250 533 380 150 000 139 450 23 635 183 875 446 470 100 200 48 940 116 740	— — — — — — — — — — — — — — — — —	— — — — — — — — — — — — — — — — —
		2 401 335	— —	— —

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
5,75 %	1973 ... ... ... ...	89 200	—	—
8,25 %	1975 ... ... ... ...	129 400	—	—
		218 600	—	—
Fonds des Maladies professionnelles : — <i>Fonds voor de Beroepsziekten</i> :		=====	=====	=====
5,75 %	1973 ... ... ... ...	301 096	—	—
4,60 %	1973-1999 ... ... ... ...	500 807	—	—
4,75 %	1973-1999 ... ... ... ...	334 115	—	—
5,00 %	1973-1999 ... ... ... ...	275 922	—	—
5,35 %	1973-1999 ... ... ... ...	278 587	—	—
5,40 %	1973-1999 ... ... ... ...	378 933	—	—
5,50 %	1973-1999 ... ... ... ...	278 605	—	—
5,60 %	1973-1999 ... ... ... ...	267 282	—	—
5,70 %	1973-1999 ... ... ... ...	409 106	—	—
5,80 %	1973-1999 ... ... ... ...	259 096	—	—
6,50 %	1973-1999 ... ... ... ...	923 414	—	—
6,75 %	1973-1999 ... ... ... ...	534 098	—	—
6,80 %	1973-1999 ... ... ... ...	781 268	—	—
6,95 %	1973-1999 ... ... ... ...	619 888	—	—
7,75 %	1973-1999 ... ... ... ...	1 123 714	—	—
7,80 %	1999 ... ... ... ...	229 668	—	—
8,50 %	1973-1999 ... ... ... ...	1 988 037	—	—
7,80 %	1973 ... ... ... ...	—	—	5 203 745
		=====	=====	=====
		9 483 636	—	5 203 745
Caisse nationale des Pensions de Retraite et de Survie : — <i>Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen</i> :		=====	=====	=====
4,25 %	1973 ... ... ... ...	40 979	—	—
4,50 %	1973 ... ... ... ...	69 740	—	—
		110 719	—	—
Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants : — <i>Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen</i> :		=====	=====	=====
5,00 %	1973 ... ... ... ...	155 940	—	—
5,25 %	1973 ... ... ... ...	5 130	—	—
5,35 %	1976 ... ... ... ...	398 887	—	—
5,40 %	1978-1982 ... ... ... ...	2 230 517	—	—
5,45 %	1984 ... ... ... ...	4 960 656	—	—
5,50 %	1973 ... ... ... ...	13 520	—	—
5,55 %	1980-1983 ... ... ... ...	5 083 177	—	—
5,70 %	1979 ... ... ... ...	1 054 743	—	—
5,80 %	1977 ... ... ... ...	525 610	—	—
6,20 %	1985 ... ... ... ...	3 487 600	—	—
6,85 %	1986 ... ... ... ...	4 195 341	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Half lange	Court — Korte
Taux d'intérêt Rentevoet	Années d'échéance de à <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Divers/Verscheidene				
4,75 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	50 000	—
5,00 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	279 051	—
5,10 %	1978 ... ... ... ...	—	667 772	—
5,25 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	20 000	—
5,50 %	1973-1980 ... ... ... ...	—	121 100	—
5,60 %	1978-1982 ... ... ... ...	—	208 965	—
5,70 %	1983 ... ... ... ...	—	228 100	—
5,75 %	1980-1981 ... ... ... ...	—	177 500	—
6,00 %	1973-1975 ... ... ... ...	—	74 200	—
6,25 %	1975 ... ... ... ...	—	65 000	—
6,50 %	1973-1985 ... ... ... ...	—	54 000	—
8,00 %	1975 ... ... ... ...	—	129 000	—
8,25 %	1979-1980 ... ... ... ...	—	50 000	—
		—	86 000	—
Divers/Verscheidene				
4,05 %	1973 ... ... ... ...	—	300 000	—
4,70 %	1973 ... ... ... ...	—	200 000	—
5,25 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	150 000	—
5,50 %	1973 ... ... ... ...	—	113 815	—
5,68 %	1973 ... ... ... ...	—	250 000	—
5,75 %	1973 ... ... ... ...	—	575 000	—
5,88 %	1973 ... ... ... ...	—	700 000	—
6,00 %	1973 ... ... ... ...	—	100 000	—
6,25 %	1974 ... ... ... ...	—	100 000	—
6,37 %	1974 ... ... ... ...	—	650 000	—
		—	200 000	—
		22 111 121	2 210 688	3 338 815
Id.		=====	=====	=====
5,50 %	1977 ... ... ... ...	\$ 2 400	—	—
		=====	=====	=====
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire : — Studiecentrum van de Kernenergie :				
5,75 %	1974 ... ... ... ...	15 880	—	—
		=====	=====	=====
Ruanda-Urundi :				
5,625 %	1977 ... ... ... ...	\$ 1 736	—	—
		=====	=====	=====
Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique : — Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek :				
2 %	1990-1999 ... ... ... ...	—	2 647 810	—
		=====	=====	=====
Le « Logis Militaire » : — Het « Militair Tehuis » :				
5,50 %	1985 ... ... ... ...	37 180	—	—
5,75 %	1985-1986 ... ... ... ...	78 430	—	—
6,50 %	1988-1989 ... ... ... ...	44 860	—	—
		=====	=====	=====
		160 470	—	—

(En milliers d'unités.)

(In duizendtallen.)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt Renieuvoet	Années d'échéance de à Jaren der vervaldagen van tot			
Caisse générale d'Epargne et de Retraite : — <i>Algemene Spaar- en Lijfrentekas</i> :				
Divers/Verscheidene	1975-1978 ... ... ... ...	—	1 954 545	—
5,50 %	1974-1975 ... ... ... ...	—	133 295	—
5,75 %	1975 ... ... ... ...	—	50 435	—
5,85 %	1974 ... ... ... ...	—	35 250	—
6,00 %	1973-1976 ... ... ... ...	—	765 105	—
6,25 %	1973-1978 ... ... ... ...	—	1 406 110	—
6,50 %	1973-1974 ... ... ... ...	—	1 296 445	—
6,75 %	1973-1978 ... ... ... ...	—	1 404 220	—
7,00 %	1974-1985 ... ... ... ...	—	1 486 530	—
7,20 %	1985 ... ... ... ...	—	140 750	—
7,50 %	1973-1976 ... ... ... ...	—	431 400	—
7,55 %	1983-1984 ... ... ... ...	—	439 030	—
7,75 %	1973-1975 ... ... ... ...	—	41 135	—
7,95 %	1982-1983 ... ... ... ...	—	96 070	—
8,00 %	1974-1976 ... ... ... ...	—	1 888 515	—
5,25 %	1973-1974 ... ... ... ...			2 366 535
5,50 %	1974 ... ... ... ...			1 181 240
5,65 %	1973 ... ... ... ...			2 060
		—	11 568 835	3 549 835
		=====	=====	=====
S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : — <i>N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel</i> :				
7,90 %	1996 ... ... ... ...	572 220	—	—
8,75 %	1986 ... ... ... ...	940 000	—	—
5,75 %	1973 ... ... ... ...	—	—	500 000
		1 512 220	—	500 000
		=====	=====	=====
Sociétés de Transports Intercommunaux : — <i>Maatschappijen voor het Intercommunale vervoer</i> :				
Divers/Verscheidene	1977-1993 ... ... ... ...	3 221 281	—	—
		=====	=====	=====
Régie des Bâtiments : — <i>Regie der Gebouwen</i> :				
7,10 %	1991 ... ... ... ...	5 000	—	—
		=====	=====	=====
TOTALS : — <i>TOTALEN</i> :				
Emprunts en francs belges. — <i>Leningen in Belgische franken</i> ...		164 424 871	174 332 301	21 200 583
Emprunts en monnaies étrangères. — <i>Leningen in vreemde munt</i> .		FS 127 841	135 000	25 000
Zaires	16	—	—	—
\$	44 288	20 000	—	—
fl.	14 683	—	—	—
DM	386 848	430 000	—	—
FF	131 243	—	—	—
E\$	10 103	—	—	—
FLux.	477 150	—	—	—
		=====	=====	=====